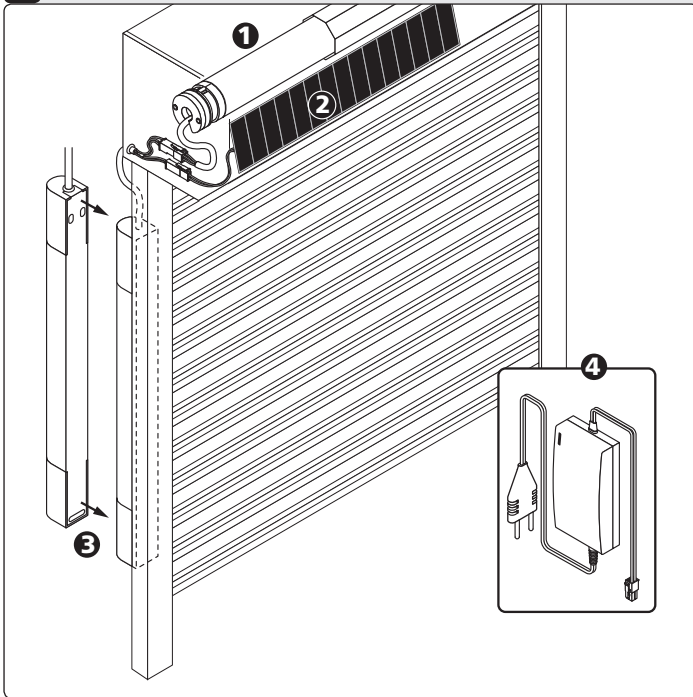


1 Présentation



Le **système Autosun** est un système complet solaire pour la motorisation de volets roulants rénovation de façade ou de toit. Il est composé de :

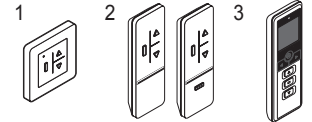
- 1- Moteur 12V T3.5 DC EHz, 3, 6 ou 10 Nm.
- 2- Panneau solaire 12V.
- 3- Pack batterie NiMh 12V 2.2Ah.

En option :

- 4- Alimentation de dépannage réf.: 9014738. Permet d'effectuer une recharge rapide de la batterie du système Autosun.

2 Emetteurs compatibles

- 1 : Emetteur Hz COLOR+ mural
- 2 : Emetteur Hz COLOR+ mobile 1 / 5 canaux
- 3 : Emetteur Hz Color Multi 16 canaux / Timer Multi / Timer Easy

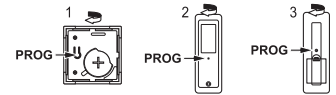


Portée des émetteurs Hz : 20 m à travers 2 murs de béton armé.

12 émetteurs max. par moteur.

Eloigner les émetteurs de toute surface ou structure métallique qui pourraient nuire à leur bon fonctionnement (perte de portée).

Emplacement de la touche PROG sur les émetteurs Hz :



3 Consignes pour l'autonomie du système

Ce système autonome a été développé pour fonctionner dans les pays suivants : France, Allemagne, Grande Bretagne, Belgique, Pays Bas, République Tchèque, Pologne, Irlande, Espagne, Portugal, Italie, Grèce, Suisse, Luxembourg, Danemark, Autriche, Hongrie, Etats-Unis (hors Alaska), Turquie, Liban et Australie. Pour toute autre zone, veuillez nous contacter.



- Le poids du volet roulant doit respecter les abaques déterminés pour chacun des moteurs. Les hauteurs maximum enroutables sont : 1600 mm pour un moteur de 3Nm, 2400 pour un 6Nm et 2700 pour un 10Nm.
- Ces préconisations sont déterminées à partir de données moyennes annuelles et pour une utilisation du volet roulant à raison de 2 cycles / jour (1 cycle = 1 montée et 1 descente). Attention, 1 cycle maximum pour moteur 10 Nm en cas d'orientation Nord. Pour les années exceptionnelles, se servir de l'alimentation de dépannage pour recharger la batterie du système Autosun.
- Le panneau solaire doit toujours être positionné sur le coffre du volet roulant de manière à être exposé le plus possible au rayonnement du soleil.

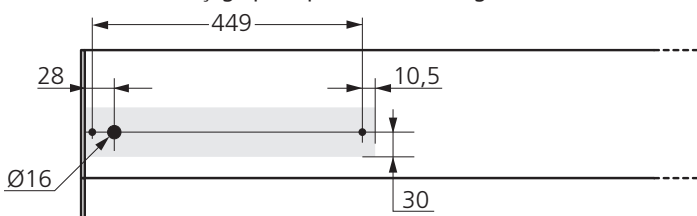
| | ORIENTATION EST / OUEST / SUD | ORIENTATION NORD |
|--------------|-------------------------------|----------------------|
| | 2 cycles / jour | 1 cycle / jour maxi. |
| 3 Nm | | |
| 6 Nm | | |
| 10 Nm | | |

4 Rappel : Installation du panneau solaire

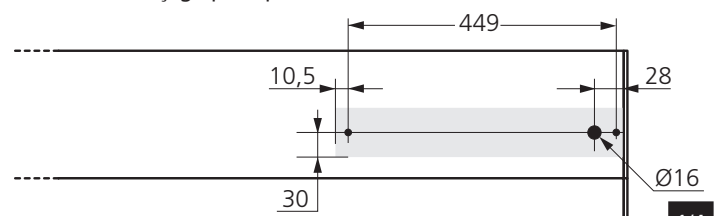
- Veillez à ne pas blesser les câbles lors de l'installation. Ebavurer tous les perçages.
- Ne pas apposer sur le panneau solaire de produit pouvant filtrer les rayons du soleil (ex.: peinture...)
- Maintenir les cellules photovoltaïques propres en les nettoyant à l'eau claire, à l'aide d'un chiffon doux afin de ne pas les rayer (1fois par mois)
- Par temps neigeux, veillez à ne pas laisser s'accumuler la neige sur le panneau.
- Attention ! Les câbles et les connecteurs doivent être protégés de l'enroulement du volet roulant.

4.1 - Fixation du panneau par rivetage

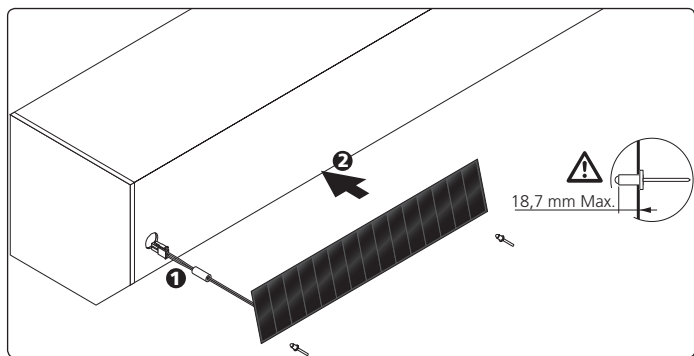
Perçage pour panneau situé à gauche du coffre :



Perçage pour panneau situé à droite du coffre :



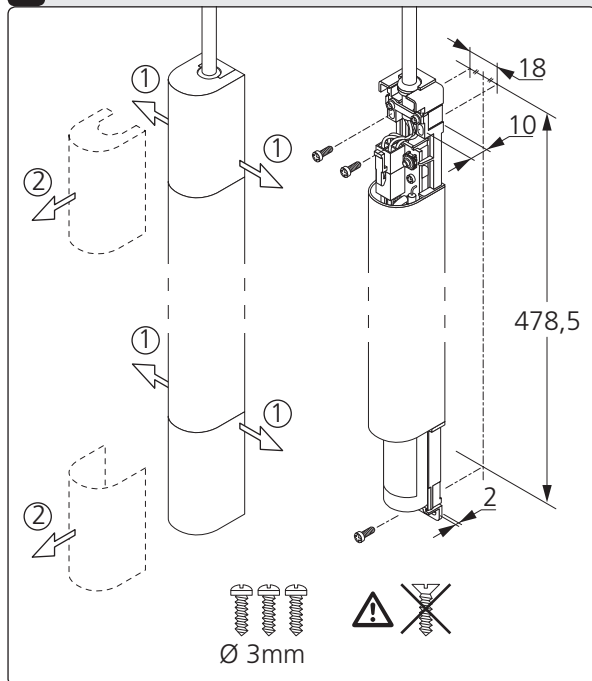
4.2 - Fixation du panneau



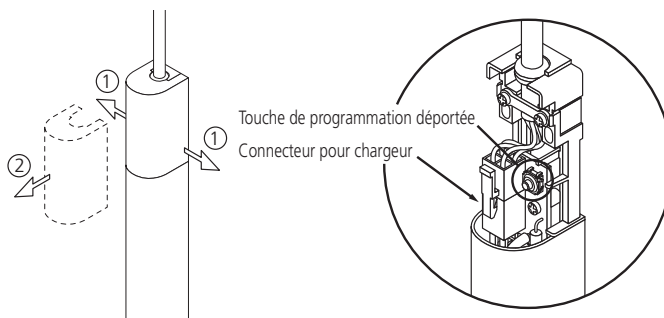
- 1- Passer les fils du panneau à l'intérieur du coffre (trou Ø16) avec la mousse de protection.
- 2- Mettre en place le panneau à l'aide de rivets POP aluminium Ø4,8 dans les trous Ø5 percés durant l'opération 4.1.

⚠ - Pour plus d'information pour l'installation des panneaux se référer à la notice réf.: 5117585

5 Rappel : Mise en place du pack batterie

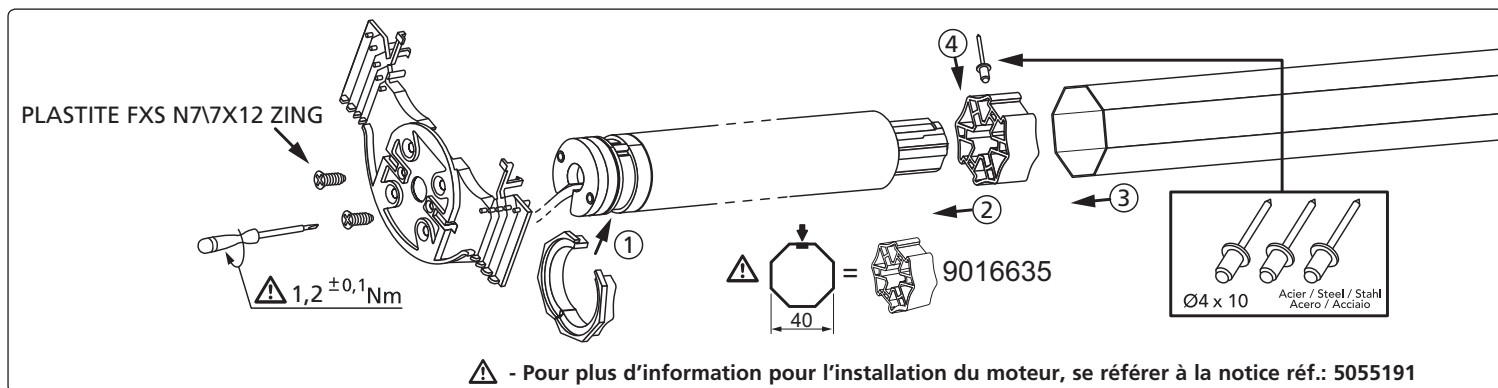


- ⚠ - Charger la batterie avant utilisation avec le chargeur réf.: 9014738. Attention : ne pas charger au dessus de 70°C.**
- Temps de charge max.: 3h 30min. 2 charges par an maximum.
 - Ne jamais laisser la batterie déchargée.
 - Ne pas ouvrir ou percer le pack batterie. Ne pas jeter la batterie au feu, risque d'explosion. Installer à 1 m minimum de toute source de flamme.
 - Ne pas provoquer de court-circuit aux bornes de la batterie, risque de brûlure et d'explosion.
 - Le remplacement, par un modèle identique, doit être effectué par un professionnel.
 - Ne pas jeter à la poubelle. Produit recyclable à rapporter dans un centre de collecte.
 - La batterie doit être abritée de la pluie (IP X4).
 - La batterie doit être accessible afin de procéder à une recharge éventuelle (voir notice 5055192)
 - Pour plus d'information pour l'intégration de la batterie en fonction du type de coffre consulter le Cahier Technique réf.: 5057753



6 Rappel : installation du moteur

| | A | ØB | C | D | L1 | L2 |
|--------------------|------------------|-----|-----|---|-----|-----|
| T3.5 DC EHZ | 37 | 433 | 4,2 | 8 | 5,5 | 457 |
| 12 VCC | 3Nm - 6Nm - 10Nm | | | | | |



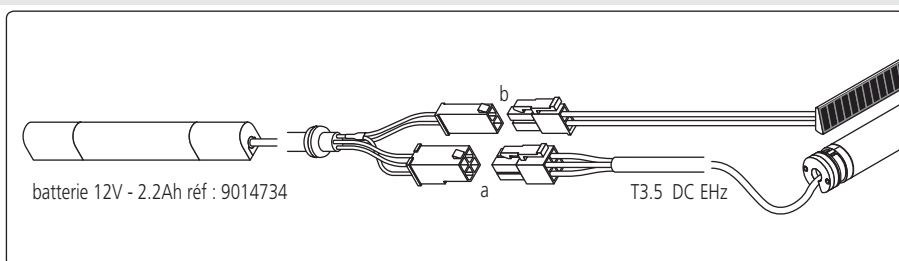
⚠ - Pour plus d'information pour l'installation du moteur, se référer à la notice réf.: 5055191

7 Réglage des fins de course

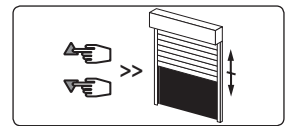
⚠ - Durant les opérations de ce chapitre (§7), ne pas travailler sur plusieurs moteurs simultanément.

7.1

- a- Connecter l'alimentation du moteur.
- b- Connecter le panneau solaire au pack batterie.



- c- Appuyer simultanément sur les touches "montée" et "descente" d'un émetteur Hz. Le moteur effectue une rotation de 0,5 seconde dans un sens puis dans l'autre. **Cet émetteur commande maintenant le moteur en mode instable.** Passer à l'étape 7.2.

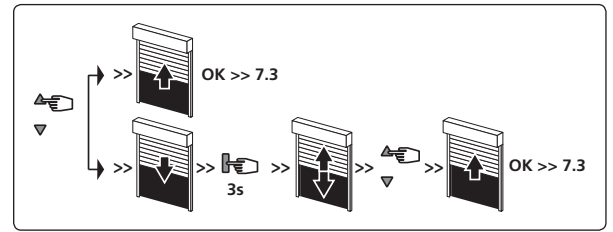


7.2 - Configuration du sens de rotation

Appuyer sur la touche "montée" de l'émetteur :

- a- Si l'axe tourne dans le sens "montée", passer à l'étape 7.3.

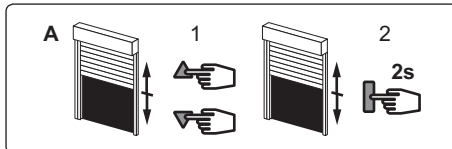
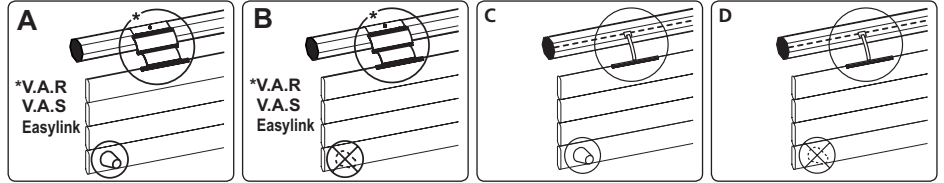
- b- Si l'axe tourne dans le sens "descente", inverser le sens de rotation en appuyant sur la touche "stop" pendant au moins 3 secondes. Le moteur confirme la modification par une rotation de 0,5 seconde dans un sens puis dans l'autre. Passer à l'étape 7.3.



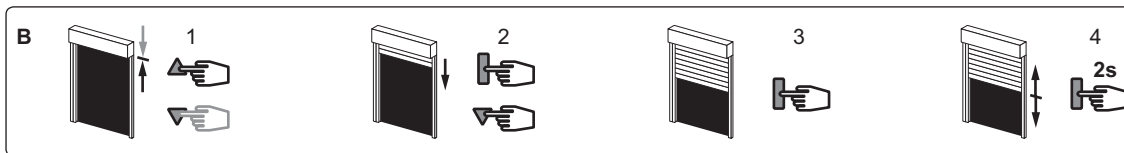
7.3 - Réglage des fins de course

- ⚠ - Le réglage des fins de course du moteur T3.5DC EH3 s'effectue de 4 façons différentes en fonction des paramètres suivants :

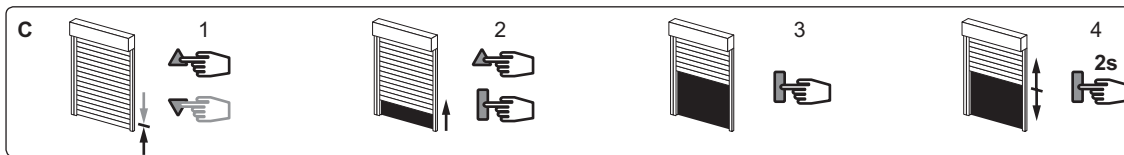
- Présence ou absence de butées sur la lame finale, liaison souple ou rigide* entre l'axe d'enroulement et le tablier.



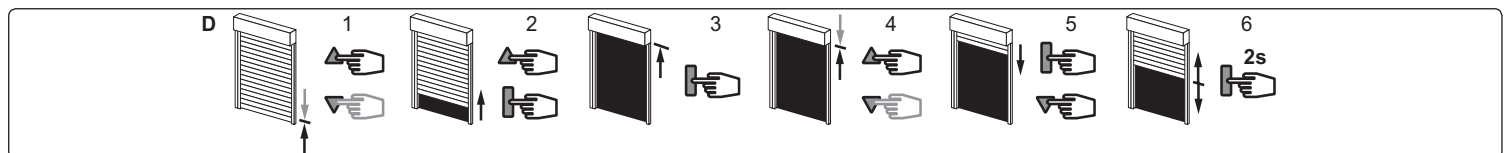
- 1- Appuyer simultanément sur les touches "montée" et "descente" de l'émetteur Hz, le moteur effectue une rotation de 0,5 seconde dans un sens puis dans l'autre.
- 2- Appuyer sur la touche "stop" pendant 2 s. le moteur effectue une rotation de 0,5 s. dans un sens puis dans l'autre. L'opération est terminée. Passer au §8.



- 1- Positionner le moteur sur le point d'arrêt haut souhaité à l'aide des touches "montée" et "descente".
- 2- Appuyer simultanément sur les touches "stop" et "descente" pour mémoriser le point d'arrêt haut. Le moteur se met automatiquement en rotation en descente.
- 3- Appuyer sur la touche "stop" pour immobiliser le moteur.
- 4- Appuyer 2 secondes sur la touche "stop" pour valider le réglage, le moteur effectue une rotation de 0,5 seconde dans un sens puis dans l'autre. L'opération est terminée. Passer au §8.



- 1- Positionner le moteur sur le point d'arrêt bas souhaité à l'aide des touches "descente" et "montée".
- 2- Appuyer simultanément sur les touches "stop" et "montée" pour mémoriser le point d'arrêt bas. Le moteur se met automatiquement en rotation en montée.
- 3- Appuyer sur la touche "stop" pour immobiliser le moteur.
- 4- Appuyer 2 secondes sur la touche "stop" pour valider le réglage, le moteur effectue une rotation de 0,5 seconde dans un sens puis dans l'autre. L'opération est terminée. Passer au §8.

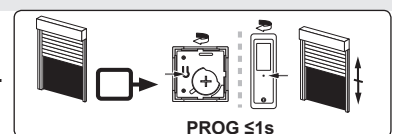


- 1- Positionner le moteur sur le point d'arrêt bas souhaité à l'aide des touches "descente" et "montée".
- 2- Appuyer simultanément sur les touches "stop" et "montée" pour mémoriser le point d'arrêt bas. Le moteur se met automatiquement en rotation en montée.
- 3- Lorsque le moteur arrive au point d'arrêt haut souhaité, appuyer sur la touche "stop".
- 4- Si nécessaire, affiner le réglage à l'aide des touches "descente" et "montée".
- 5- Appuyer sur les touches "stop" et "descente" pour mémoriser le point d'arrêt haut. Le moteur se met automatiquement en rotation en descente.
- 6- Appuyer 2 secondes sur la touche "stop" pour valider les réglages fin de course. Le moteur s'arrête puis effectue une rotation de 0,5 seconde dans un sens puis dans l'autre. L'opération est terminée. Passer au §8.

- ⚠ - Après ces opérations vous pouvez programmer l'émetteur utilisé précédemment comme premier point de commande. Dans ce cas, passez au chapitre §8. Dans le cas contraire, pour programmer un autre émetteur comme premier point de commande : Appuyer 3 s. sur le bouton de programmation déporté situé dans le pack batterie (§5). Le moteur effectue une courte rotation dans un sens puis dans l'autre, et avant 2 min., effectuer l'opération 8 pour valider la programmation.

8 Programmation du premier point de commande individuelle

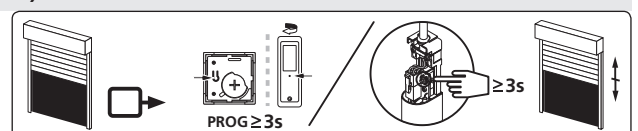
- Appuyer environ 1 seconde sur la touche "PROG" de l'émetteur. le moteur effectue une rotation de 0,5 seconde dans un sens puis dans l'autre. **Votre émetteur est maintenant programmé et commande le moteur en mode stable.** Toutes les fonctions décrites §11 sont actives.



9 Programmation d'un nouveau point de commande (individuelle, groupe ou générale)

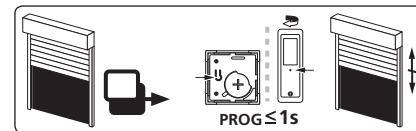
9.1 - Ouvrir la mémoire du moteur depuis l'émetteur de commande individuelle :

- Appuyer environ 3 secondes sur la touche "PROG" de l'émetteur de commande individuelle (ou du pack batterie). le moteur effectue une rotation de 0,5 seconde dans un sens puis dans l'autre.



9.2 - Valider l'opération depuis le nouvel émetteur à programmer :

- Appuyer environ 1 seconde sur la touche "PROG" du nouvel émetteur. Le moteur effectue une rotation de 0,5 seconde dans un sens puis dans l'autre.



- Si votre nouveau point de commande est une **commande de groupe** : répéter les opérations 9.1 et 9.2 pour chaque moteur du groupe.

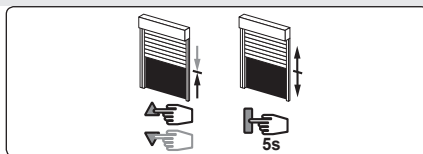
- Si votre nouveau point de commande est une **commande générale** : répéter les opérations 9.1 et 9.2 pour chaque moteur de l'installation.

- Pour supprimer un émetteur de la mémoire du moteur : Effectuer les opérations 9.1 depuis l'émetteur de commande individuelle et l'opération 9.2 depuis l'émetteur à supprimer.

10 Enregistrement / commande / suppression de la position intermédiaire

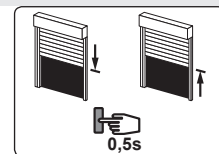
Enregistrement :

- Positionner le moteur sur la position intermédiaire désirée.
- Appuyer 5s sur la touche "stop". Le moteur effectue une rotation de 0,5 s dans un sens puis dans l'autre.



Commande :

- Appuyer sur la touche "stop" pendant 0,5s. Le moteur rejoint la position intermédiaire.



Suppression : Positionner le moteur sur la position intermédiaire. Appuyer 5s sur la touche stop. la position intermédiaire est supprimée.

11 Fonctionnement du moteur T3.5 DC EHZ

11.1 - Avec une batterie en bon état de charge, les commandes possibles sont : Montée, stop et descente. Il est également possible de commander une position intermédiaire (voir §10).

11.2 - Fonction détection du gel : Un blocage du volet en présence de gel à la montée provoque l'arrêt du moteur.

11.3 - Fonction détection d'obstacle : Un blocage du volet en présence d'un obstacle à la descente provoque l'arrêt du moteur, puis une inversion du mouvement.

11.4 - Fonction protection de la batterie contre la décharge excessive : Avant chaque opération de montée ou de descente, le moteur contrôle la tension de la batterie.

Si la tension est inférieure à 11,5V : Le moteur marquera un temps d'arrêt au début de chaque ordre de montée. La descente n'est possible qu'en donnant plusieurs impulsions sur la touche "descente".

Si la tension est inférieure à 10V : Le moteur n'acceptera aucun ordre de commande.

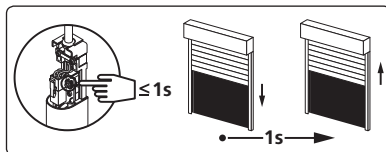
Dans les deux cas, utiliser le chargeur de dépannage afin d'effectuer une recharge rapide de la batterie. Le fonctionnement du moteur redeviendra normal uniquement si la tension de la batterie remonte au dessus de 12V.

12 Activation / désactivation radio

⚠ - Il est possible de désactiver la radio afin de ne pas vider prématurément la batterie pendant les périodes où le panneau solaire n'est pas en mesure de fonctionner normalement (emballage du volet roulant, transport, stockage...). Après la pose du volet roulant, il suffira d'activer la radio pour obtenir un fonctionnement normal.

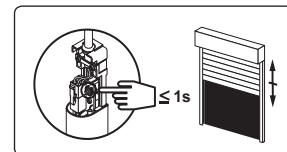
Désactivation :

- Appuyer 1 seconde max. sur la touche "PROG" du pack batterie. Le moteur effectue une courte rotation dans un sens puis une seconde plus tard dans l'autre sens



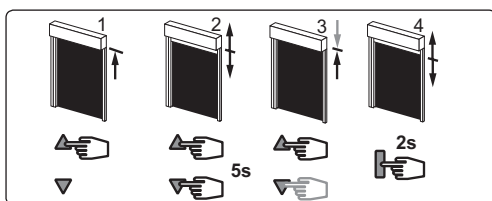
Activation :

- Appuyer 1 seconde max. sur la touche "PROG" du pack batterie. le moteur effectue une rotation de 0,5 seconde dans un sens puis dans l'autre.



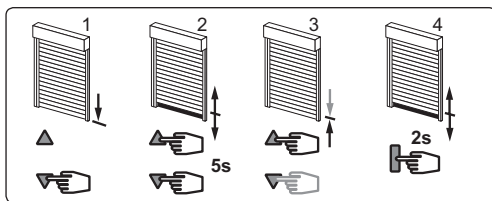
13 Ré-ajustement des positions de fins de course

13.1 : Ré-ajustement des positions de fins de course haut (montages B et D uniquement)



- 1- Positionner le moteur sur le point d'arrêt haut réglé en §7.3 à l'aide de la touche "montée".
- 2- Appuyer simultanément sur les touches "montée" et "descente" pendant 5 secondes. Le moteur effectue une rotation de 0,5 seconde dans un sens puis dans l'autre.
- 3- Affiner le réglage à l'aide des touches "descente" et "montée" pour obtenir la position de fin de course souhaitée.
- 4- Appuyer 2 secondes sur la touche "stop". Le moteur effectue une rotation de 0,5 seconde dans un sens puis dans l'autre, la nouvelle position de fin de course est mémorisée.

13.2 : Ré-ajustement des positions de fins de course bas (montages C et D uniquement)



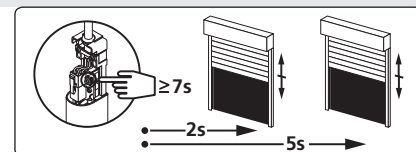
- 1- Positionner le moteur sur le point d'arrêt bas réglé en §7.3 à l'aide de la touche "descente".
- 2- Appuyer simultanément sur les touches "montée" et "descente" pendant 5 secondes. Le moteur effectue une rotation de 0,5 seconde dans un sens puis dans l'autre.
- 3- Affiner le réglage à l'aide des touches "descente" et "montée" pour obtenir la position de fin de course souhaitée.
- 4- Appuyer 2 secondes sur la touche "stop". Le moteur effectue une rotation de 0,5 seconde dans un sens puis dans l'autre, la nouvelle position de fin de course est mémorisée.

⚠ - Le ré-ajustement est automatique tous les 56 cycles (pendant 3 cycles) dans les cas suivants : Fin de course Haut, montages A et C, Fin de course bas, montages A et B.

14 Effacement de tous les émetteurs programmés

- Appuyer plus de 7 secondes sur la touche "PROG" du pack batterie. le moteur effectue à deux reprises une rotation de 0,5 seconde dans un sens puis dans l'autre. L'opération est terminée.

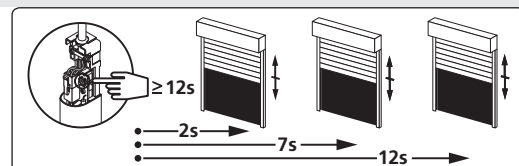
Le moteur ne dispose plus d'aucun émetteur programmé en mémoire, mais les réglages du sens de rotation et des fins de course sont conservés. Reprendre l'opération 7.1c puis l'opération 8 pour programmer une nouvelle commande individuelle.



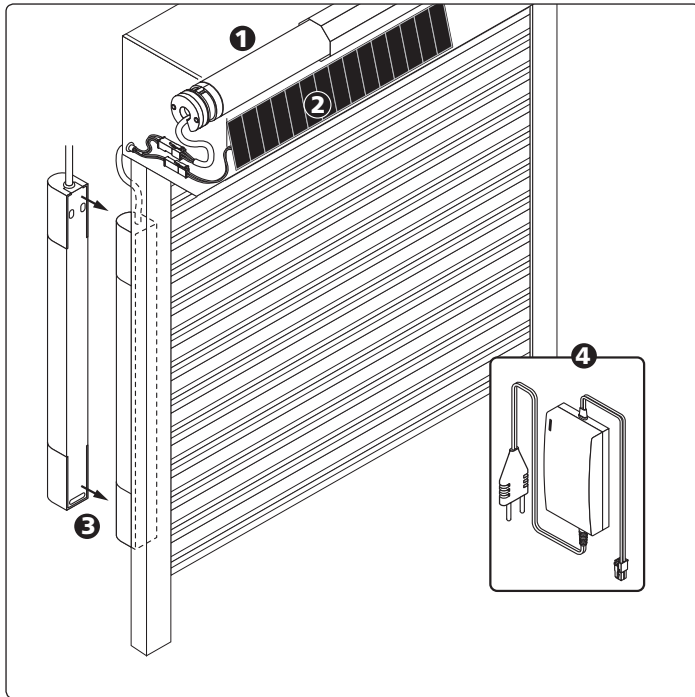
15 Annulation complète de la programmation

- Appuyer plus de 12 secondes sur la touche "PROG" du pack batterie. Le moteur effectue à trois reprises une courte rotation dans un sens puis dans l'autre. L'opération est terminée.

Le moteur se retrouve dans sa configuration d'origine, plus aucun émetteur n'est programmé en mémoire. Reprendre la programmation complète du moteur (sens de rotation, fins de course et points de commande.)



1 Presentation



The **Autosun system** is a complete solar powered motor system for roller shutters in walls and roofs. It comprises:

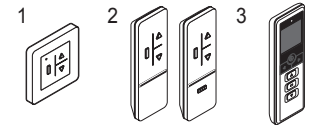
- 1- 12V T3.5 DC EHz Motor, 3, 6 or 10 Nm.
- 2- 12V solar panel
- 3- NiMh 12V 2.2Ah battery pack.

As options :

- 4- Emergency power supply ref: 9014738. Allows rapid recharging of the battery for the Autosun system.

2 Compatible transmitters

- 1 : COLOR+ Wall Hz transmitter
- 2 : COLOR+ 1/5 channels Hz transmitter
- 3 : Color Multi 16 / Timer Easy / Timer Multi transmitters

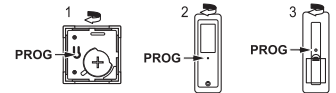


Transmitters range :

- **1, 2 and 3** : 20 m through 2 concrete walls .

- Do not position the transmitter near metal in order to avoid range losses.

Location of the "PROG" key on Hz transmitters:






3 Consign concerning the autonomy of the system

This system was developed to run into the following countries: France, Germany, England, Belgium, Netherlands, Czech Republic, Poland, Ireland, Spain, Portugal, Italy, Greece, Luxembourg, Denmark, Austria, Switzerland, Hungary, USA (excluding Alaska), Turkey, Lebanon and Australia. For others countries, please contact us.



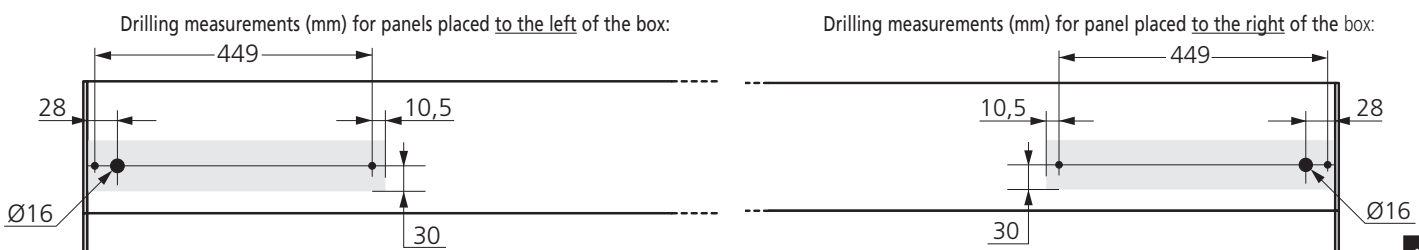
- The weight of roller shutter must comply with the charts determined for the motors. Maximum shutter heights are: 1600 mm for 3Nm motors, 2400 mm for 6Nm motors and 2700 mm for 10Nm motors.
- These consign are based on average annual data and for a roller shutter used for 2 cycles/day (1 cycle = 1 up and 1 down movement). Attention 1 cycle maximum for the 10 Nm motor in case of north orientation (or South orientation for Australia only). In exceptional years, use the backup power supply to recharge the Autosun's battery.
- The solar panel should always be placed on the shutter housing so as to be as exposed as possible to the sun's rays.

|  | ORIENTATION EAST / WEST / SOUTH + Australia (orientation E/W/N) | ORIENTATION NORTH + Australia (orientation S) |
|---|---|---|
| 3 Nm |  2 cycles/day |  1 cycle/day max. |
| 6 Nm | | |
| 10 Nm | | |

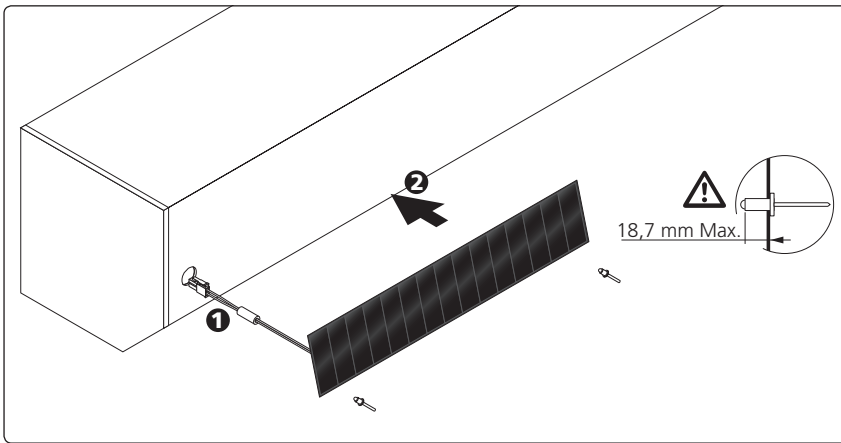
4 Reminder : Solar panel installation

- Ensure that the cables are not damaged during installation. Smooth the edges of all the drilled holes.
- Do not put anything on the solar panel that would filter the sun's ray (e.g.: paint...).
- Keep the photovoltaic cells clean by cleaning them with clean water, using a soft cloth to avoid scratching them (once a month).
- In winter, do not allow snow to build up on the panels.
- Caution! The cables and connectors must be protected from the roller shutter movement.

4.1 - Fastening the solar Panel by riveting



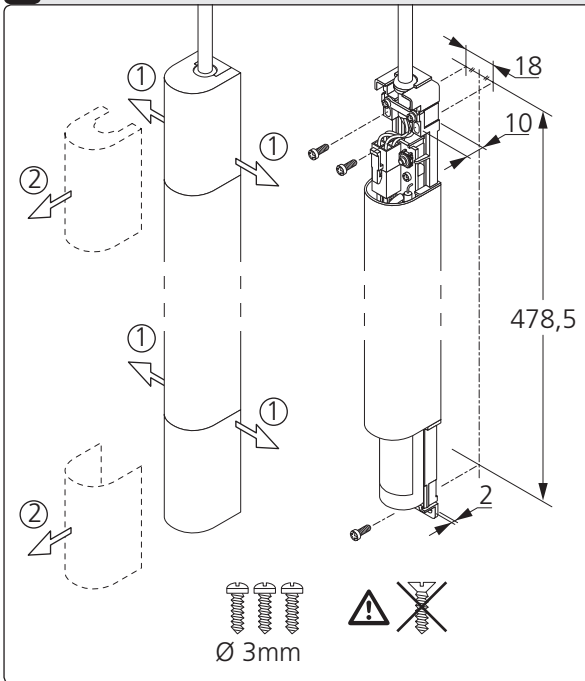
4.2 - Fixing the Panel



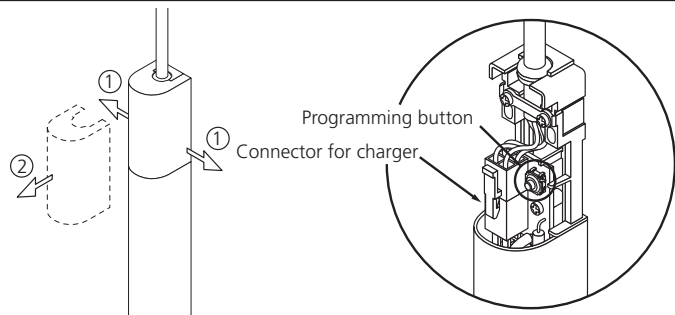
- 1- Pass the wires of the Panel inside the box ($\varnothing 16$ hole) with the protective foam.
- 2- Fix the Panel using aluminium $\varnothing 4,8$ pop rivets in the $\varnothing 5$ holes drilled during operation 4.1.

⚠ - For more information about installation of the panel, see technical leaflet ref: 5117585.

5 Reminder: Battery pack installation

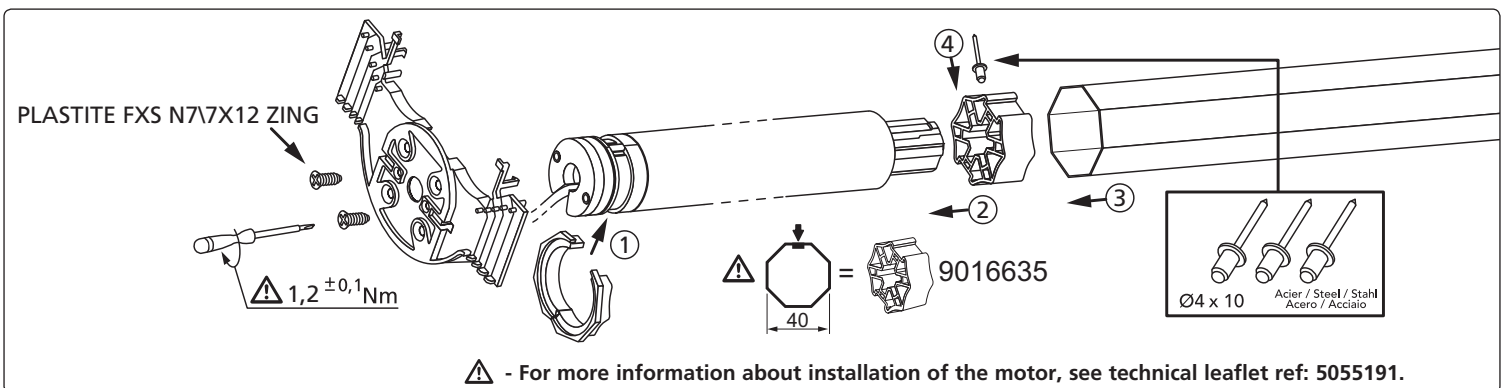


- ⚠** - Recharge the battery before use with the charger ref.: 9014738. **WARNING: Do not charge at a temperature above 70°C.**
- Charge duration: 3h30 max. 2 charges by year max.
 - Never leave a battery in a discharged condition.
 - No not open or pierce the battery.
 - Do not put the battery into a fire, risk of explosion. Keep away (1m minimum) from from all types of flames, sparks or incandescent material.
 - Do not create a short circuit on the battery terminals: danger of burns and explosion.
 - The battery must be replaced by a professional with an identical model.
 - Do not put in the dustbin, this is a recyclable product.
 - The battery must be sheltered from the rain (IP X4).
 - The battery must be accessible in order to carry out possible recharging (see instruction sheet 5055192).
 - For more information about installation of the battery depending on the type of case, see Technical booklet ref: 5059076



6 Reminder: motor installation

| | A | $\varnothing B$ | C | D | L1 | L2 |
|--------------------|------------------|-----------------|-----|-----|-----|-----|
| T3.5 DC EHZ | | | | | | |
| | | | | | | |
| 12 VCC | 3Nm - 6Nm - 10Nm | 37 | 433 | 4,2 | 8 | 5,5 |
| | | | | | 457 | 470 |

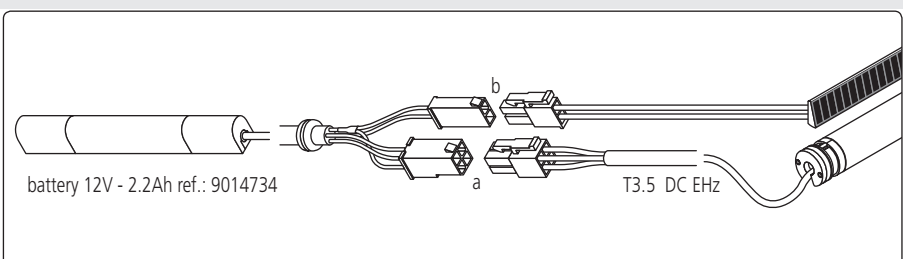


7 End limits adjustment

⚠ - During the operations in this section (§7), do not work on several motors at the same time.

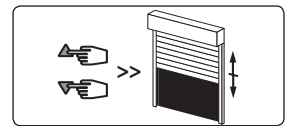
7.1

- a- Connect the motor to the power supply.
- b- Connect the solar panel to the battery pack.



c- Press simultaneously on the UP and DOWN buttons of a Hz transmitter. The motor turns 0.5 second in one direction, then in the other.

This transmitter now commands the motor in unstable mode. Go to step §7.2

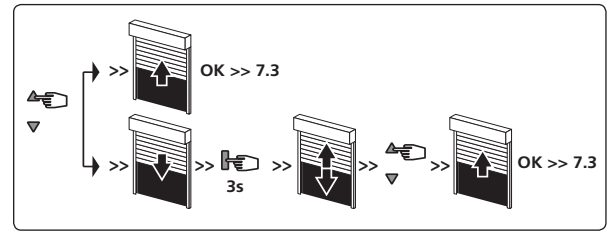


7.2 -Test and setting the direction of rotation

Press on the UP button on the transmitter :

a- If the shaft turns in the UP direction, go to step §7.3.

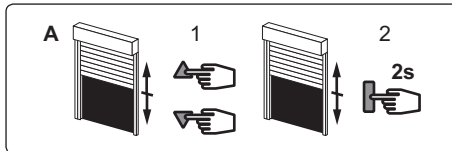
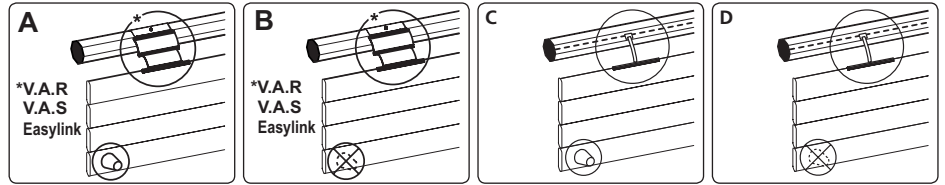
b- If the motorized tube runs in the DOWN direction, reverse the rotation direction by pressing the STOP key for at least 3 seconds. The motor will confirm the reversal of the rotation direction by running 0.5 second in both directions. Go to step §7.3.



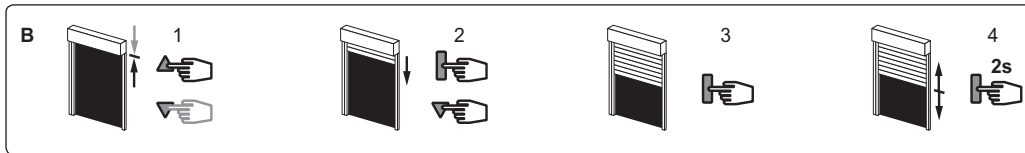
7.3 - End limits adjustment

⚠ - The end limits of the T3.5DC EHZ are adjusted in 4 different ways depending on the following conditions:

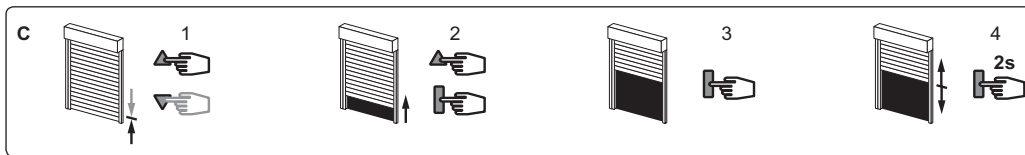
- Bottom slat stop or not, stiff* or flexible link between the rolling shaft and the shutter.



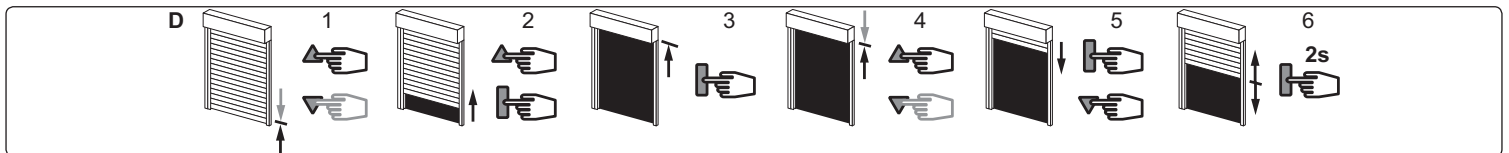
- 1- Simultaneously press the UP and DOWN keys of a Hz transmitter. The motor will run for 0.5 second in one direction and then in the other.
- 2- Press the "stop" key for 2 s. The motor will run for 0.5 second in one direction and then in the other. The operation is completed. Go to step §8.



- 1- Position the motor on the UP end limit by using the keys UP or DOWN.
- 2- To memorize the UP end limit position, press simultaneously the keys STOP and DOWN. The motor will run automatically in the DOWN direction.
- 3- Press the STOP key to immobilize the motor.
- 4- Press 2 seconds the STOP key to validate the setting. The motor will run for half a second in one direction, then in the other direction. The operation is completed. Go to step §8.



- 1- Position the motor on the DOWN end limit by using the keys UP or DOWN.
- 2- To memorize the DOWN end limit position, press simultaneously the keys STOP and UP. The motor will run automatically in the UP direction.
- 3- Press the STOP key to immobilize the motor.
- 4- Press 2 seconds the STOP key to validate the setting. The motor will run for 0.5 second in one direction, then in the other. The operation is completed. Go to step §8.

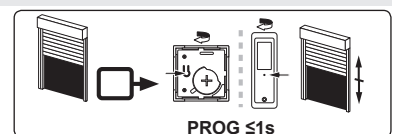


- 1- Position the motor on the DOWN end limit by using the keys DOWN or UP.
- 2- To memorize the DOWN end limit position, press simultaneously the keys STOP and UP. The motor will run automatically in the UP direction.
- 3- When the motor arrives on the UP End limit, press the key STOP.
- 4- If necessary adjust the position with the keys UP or DOWN.
- 5- To memorize the UP end limit position, press simultaneously the keys STOP and DOWN. The motor will run automatically in the DOWN direction.
- 6- Press 2 seconds the STOP key to validate the setting. The motor will stop, and will run for 0.5 second in one direction, then in the other. The operation is completed. Go to step §8

⚠ - After these operations you can programme the transmitter used previously as the first point of control, in which case refer to chapter §8. Conversely, to programme another transmitter as the first point of control: Press for 3 sec on the remote programming button located on the battery pack (§5). The motor rotates briefly in one direction and then the other, then within 2 minutes perform operation 8 to confirm the programming.

8 Programming the first individual control point

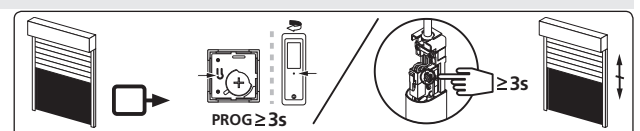
- Press the transmitter "PROG" Key for approximately one second. The motor will run for 0.5 second in one direction and then in the other. **Your transmitter is now programmed to control the motor in stable mode. All the functions described in §11 are active.**



9 Programming a new (individual, group or main) control point

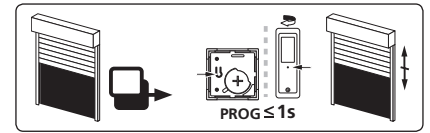
9.1 - Open the memory of the motor from the control transmitter:

- Press the "PROG" key of the transmitter (or of the battery pack) for about 3 seconds. The motor will run for 0.5 second in one direction and then in the other.



9.2 - Validate the operation from the new transmitter you want to program:

- Press the "PROG" key of the transmitter for about 1 second. The motor will run for 0.5 second in one direction and then in the other.

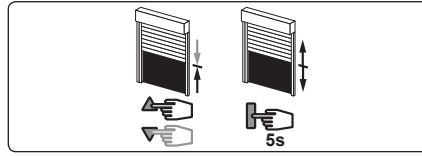


- For **group controls**, repeat operations 9.1 and 9.2 for each motor in the group.
- For **main controls**, repeat operations 9.1 and 9.2 for each motor in the installation.
- To delete an transmitter from the memory of a motor, perform operations 9.1 with a programmed transmitter, then perform the operation 9.2 with the transmitter to be deleted.

10 Recording / controlling / deleting intermediate position

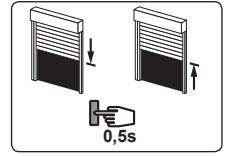
Recording:

- Position the motor on the wanted position.
- Press 5 seconds on the "stop" key. The motor will run for 0.5 second in one direction and then in the other.



Controlling:

- Press on the "stop" key for 0.5 s. the motor goes to the intermediate position.



Deleting : Position the motor on the intermediate position. Press 5 seconds on the Stop key, the intermediate position is deleted.

11 T3.5 DC EHz motor functions

11.1 - With a well charged battery, the possible commands are: Up, stop and down. It is also possible to set an intermediate position (see §10).

11.2 - Frost detection function: The motor stops if the shutter is jammed by ice during opening.

11.3 - Detection of obstructions function: Jamming of the shutter due to the presence of an obstruction when closing the shutter causes the motor to stop and then run in the reverse direction.

11.4 - Battery protection against excessive discharge: Before each lifting or lowering of the shutter, the motor checks the voltage of the battery.

If the voltage is below 11.5V: The motor will pause at the beginning of each command to lift the shutter. The shutter can only be closed by pressing several times on the «down» button.

If the voltage is below 10V: The receiver won't accept any commands.

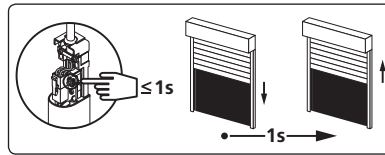
In these two cases, use the emergency charger in order to perform a quick battery recharge. Operation of the motor will return to normal only if the battery voltage goes above 12V.

12 Radio activation / deactivation

- ⚠ - It is possible to deactivate the radio function so as not to prematurely drain the battery during periods when the solar panel is not able to operate normally (packaging of the roller shutter, transport, storage...). After installation of the roller shutter, normal operation will be restored by reactivating the radio function.

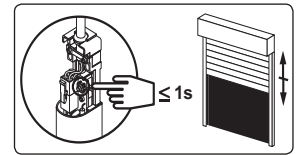
Deactivation :

- Press the "PROG" key of the battery pack for 1 second max. The motor rotates briefly in one direction and then 1 second later in the other direction.



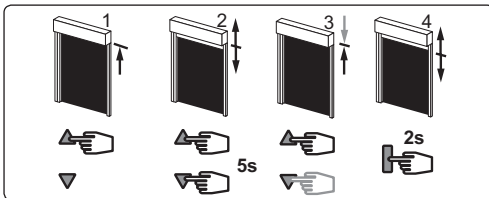
Activation :

- Press the "PROG" key of the battery pack for 1 second max. The motor will run for 0.5 second in one direction and then in the other.



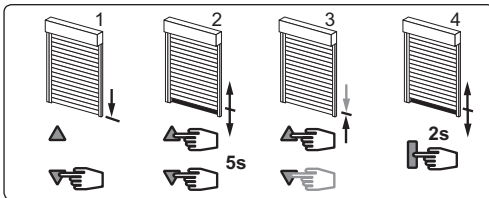
13 Re-adjustment of end limits

13.1 - Re-adjustment of UP end limits (assemblies B and D only)



- 1- Position the motor on the UP end limit previously set in §7.3 with the UP key.
- 2- Press simultaneously for 5 seconds the UP and DOWN keys, The motor will run for 0.5 second in one direction and then in the other direction.
- 3- Adjust the new position with the UP and DOWN keys.
- 4- Validate the new position by pressing 2 seconds the STOP key. The motor will run for 0.5 second in one direction and then in the other. The new end limits setting is memorized.

13.2 - Re-adjustment of DOWN end limits (assemblies C and D only)



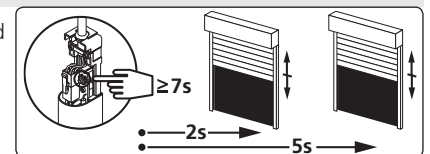
- 1- Position the motor on the DOWN end limit previously set in §7.3 with the DOWN key.
- 2- Press simultaneously for 5 seconds the UP and DOWN keys, The motor will run for 0.5 second in one direction and then in the other direction.
- 3- Adjust the new position with the UP and DOWN keys.
- 4- Validate the new position by pressing 2 seconds the STOP key. The motor will run for 0.5 second in one direction and then in the other. The new end limits setting is memorized.

- ⚠ - The re-adjustment of end limits is automatic every 56 cycles (during 3 cycles) for the following installation : Up end limit, mounting A and C, Down end limit, mounting A and B.

14 Cancelling all the programmed transmitters

- Press the "PROG" key of the battery pack more than 7 seconds. The motor will run 2 times for in one direction and then in the other. The operation is completed.

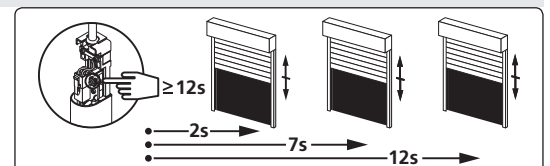
The motor doesn't have any transmitter programmed in its memory any more, but the settings for the direction of rotation and end limits are retained. Perform operation 7.1c then operation 8 to program a new individual control.



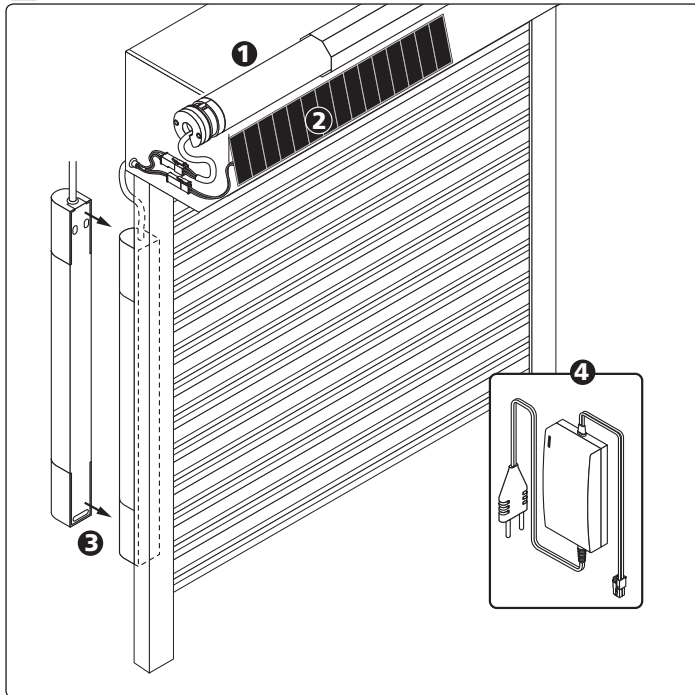
15 Cancelling programming

- Press the "PROG" key of the battery pack more than 12 seconds. The motor will run 3 times in one direction and then in the other. The operation is completed.

The motor returns to its original set up, with no transmitter programmed in the memory. Redo the complete programming procedure for the motor (direction of rotation, end limits and control points).



1 Beschreibung



Das **System Autosun** ist ein komplettes Solarsystem für die Motorisierung von Rolläden, an Fassaden oder auf dem Dach. Es besteht aus:

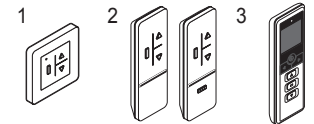
- 1- Motor 12V T3.5 DC EHz, 3, 6 oder 10 Nm.
- 2- Solarpanel 12V.
- 3- Batterie Paket NiMh 12V 2.2Ah.

Optional:

- 4- Ladegerät Art.-Nr.: 9014738. Für eine schnelle Nachladung der Batterie des Autosun-Systems.

2 Kompatible Sender

- 1 : Hz Wandsender COLOR+
- 2 : Hz 1 und 5 Kanal-Sender COLOR+
- 3 : Color Multi / Timer Easy / Timer Multi

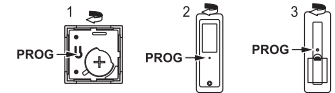


Senderreichweiten:

- **1, 2 und 3** : 20m durch 2 Stahlbetonwände.

- Bewahren Sie den Sender nicht in der Nähe metallischer Objekte auf; diese könnten die Senderleistung beeinflussen (geringere Reichweite).

Anordnung der "Prog" Taste am Hz-Sender:






3 Anweisung für die Autonomiefunktion des Systems

Dieses System ist für die Verwendung in folgenden Ländern entwickelt worden: Frankreich, Deutschland, Belgien, Niederlande, Tschechien, Polen, Grossbritannien, Spanien, Portugal, Italien, Griechenland, Schweiz, Luxemburg, Dänemark, Österreich, Ungarn, USA (ausgenommen Alaska), Türkei, Libanon, Australien. Für andere Länder setzen Sie sich bitte mit uns in Verbindung.



- Das Rolladengewicht muss mit dem für jeden der Motoren festgelegten Diagrammen übereinstimmen. Die aufrollbaren Maximalhöhen sind: 1600 mm für einen 3Nm, 2400 für einen 6Nm- und 2700 für einen 10Nm-Motor.
 - Die Anweisung der Tabellen werden ausgehend von jährlichen Mittelwerten ermittelt und gehen von einer Rolladenbenutzung à 2 Zyklen/Tag aus (1 Zyklus = 1 x Hochfahren und 1 x Herunterfahren).
- Achtung: Bei einer Ausrichtung nach Norden (oder nach Süden in Australien) ist für den Motor mit 10Nm maximal 1 Zyklus pro Tag vorgesehen.
- In Ausnahmejahren kann das Ladegerät zum Aufladen der Systembatterie(n) dienen. Das Solarpanel muss immer so installiert werden, dass die Sonnenstrahlen es erreichen.

|  | ORIENTIERUNG: OST / WEST / SÜD | ORIENTIERUNG: NORD |
|---|---|---|
| 3 Nm | 2 Zyklen / Tag max.  | 1 Zyklus / Tag max.  |
| 6 Nm | | |
| 10 Nm | | |

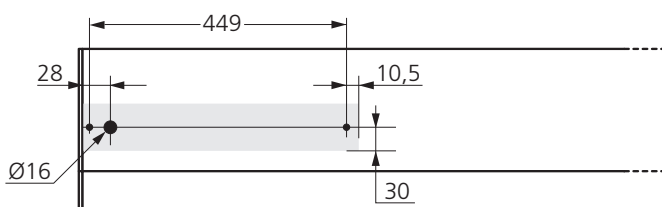
4 Hinweis: Installation des Solarpanel

- Beachten Sie bei der Installation, dass Sie die Kabel nicht beschädigen. Alle Bohrungen entgraten.
- Auf das Solarzellenpanel keine Mittel aufbringen, die in der Lage sind, die Sonnenstrahlen zu filtern (z.B. Lack...).
- Reinigen Sie die Photovoltaikzellen mit klarem Wasser und einem weichen Lappen, um sie nicht zu

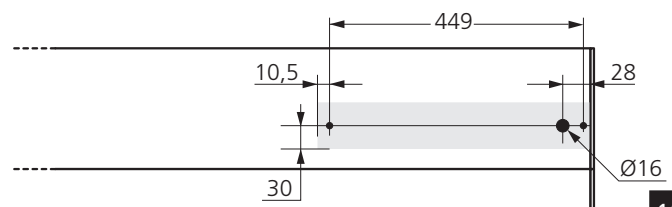
- verkratzen (einmal pro Monat).
- Bei Schneewetter, beachten dass sich kein Schnee auf dem Panel ansammelt.
- Achtung! Die Kabel und Steckverbinder müssen davor geschützt werden, vom Rollladen mit aufgewickelt zu werden

4.1 - Panelbefestigung durch Vernietung

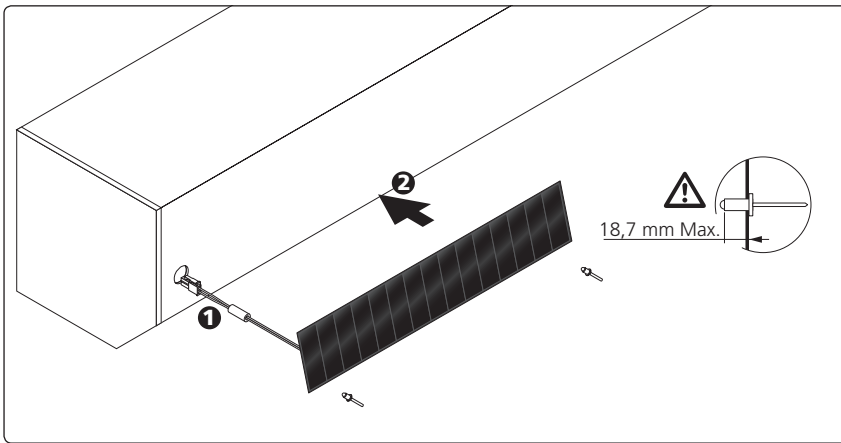
Bohrung wenn Panel linksseitig:



Bohrung wenn Panel rechtsseitig:



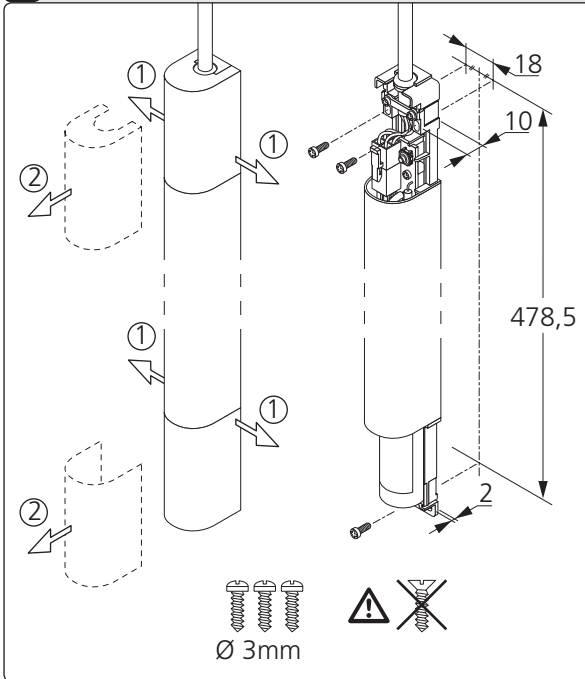
4.2 - Panelbefestigung



- 1- Die Panelkabel mit dem Schutzschaumstoff in den Kasteninnenraum (Bohrung Ø16) einführen.
- 2- Panel mit Hilfe von POP Aluminiumniet Ø4,8 in die während dem Vorgang 4.1 gebohrten Bohrungen Ø5 einsetzen.

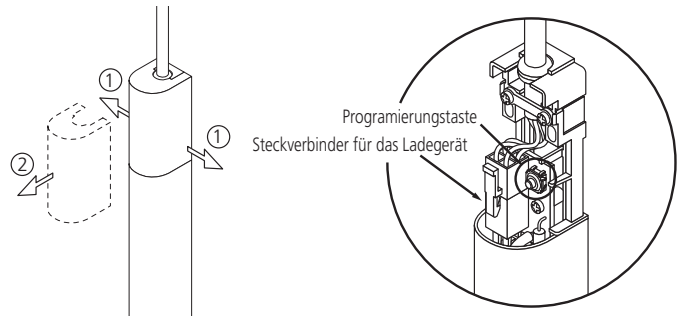
⚠ - Für weitere Informationen über die Montage der Panels, siehe Anleitung Nr. 5117585

5 Hinweis: Einbau des Batteriepakets



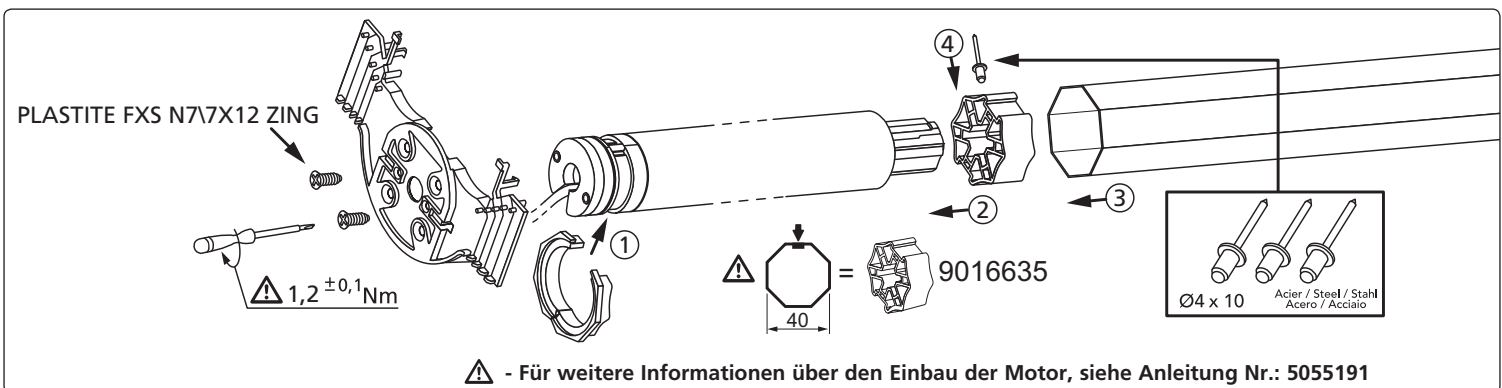
⚠ - Laden Sie die Batterie mit dem Ladegerät (Art.-Nr. 9014738) vor dem Gebrauch auf. Achtung : Laden Sie nicht bei über 70°C auf.

- Max. Ladezeit: 3 Stunden 30 min. 2 maximale Laden pro Jahr.
- Lassen Sie eine Batterie niemals entladen.
- Öffnen Sie die Batterie nicht und machen Sie kein Loch in die Batterie.
- Werfen Sie die Batterie nicht ins Feuer : Explosionsgefahr. Mindestabstand zu einer Flammequelle: 1 m
- Verursachen Sie keinen Kurzschluss an den Batteriepolen: Verbrennungs- und Explosionsgefahr
- Ist ein Austausch notwendig, muss er von einem Profi gegen ein identisches Modell vorgenommen werden.
- Werfen Sie die Batterie nicht in den Hausmüll, es ist recyclebar.
- Die Batterie muss vom Regen geschützt sein (IP X4).
- Die Batterie muss für eine eventuelle Nachladung gut zugänglich sein (siehe Anwendung Nr. 5055192)
- Für weitere Informationen über den Einbau der Batterie nach Kastenart, siehe Technisches Handbuch Nr.: 5059076



6 Hinweis: Motorinstallation

| | A | ØB | C | D | L1 | L2 |
|-------------|------------------|-----|---|-----|-----|-----|
| Ø min. (mm) | | | | | | |
| T3.5 DC EHZ | 433 | 4,2 | 8 | 5,5 | 457 | 470 |
| 12 VCC | 3Nm - 6Nm - 10Nm | | | | | |



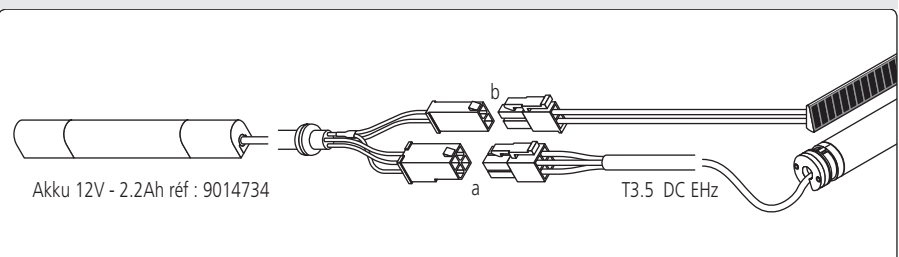
⚠ - Für weitere Informationen über den Einbau der Motor, siehe Anleitung Nr.: 5055191

7 Einstellung Endbegrenzung

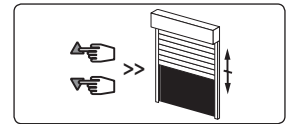
⚠ - Immer nur einen Motor in Empfangsbereitschaft setzen

7.1

- a- Verbinden Sie den Motor mit dem Batteriepaket.
- b- Solarpanel an das Batteriepaket anschließen.



c- Drücken Sie gleichzeitig die AUF- und AB-Taste eines Hz Senders. Der Motor läuft 0,5 Sekunde in die eine, dann in die andere Richtung. **Der Sender steuert nun den Motor im Totmannbetrieb.** Siehe Schritt 7.2.

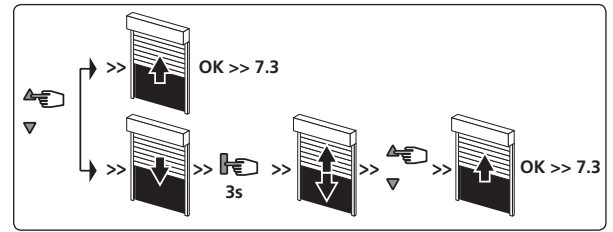


7.2 - Überprüfen der Laufrichtung

Drücken Sie die AUF-Taste am Sender:

a- Wenn sich das Rolladenelement nach oben bewegt, wechseln Sie zum Schritt 7.3.

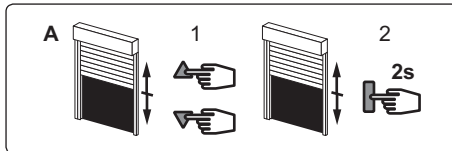
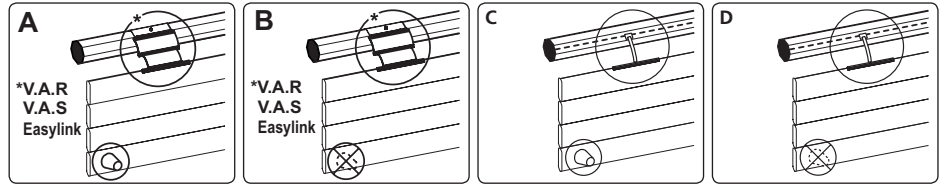
b- Wenn sich das Rolladenelement nach unten bewegt, ändern Sie die Richtung, indem Sie die STOP-Taste mindestens 3 S. lang gedrückt halten. Der Empfänger bestätigt den Richtungswechsel und dreht 0,5 S. lang in die eine, dann in die andere Richtung. Weiter mit Schritt 7.3.



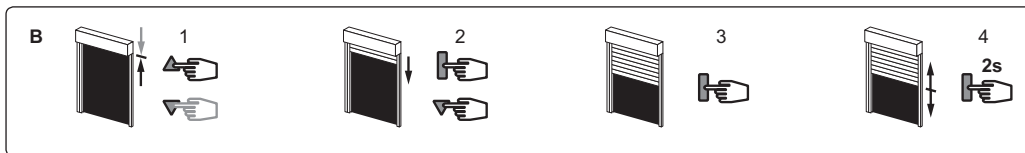
7.3 - Einstellung der Endbegrenzung

⚠ - Die Art der Einstellung der Endbegrenzung hängt von den vier folgenden Montagesituationen ab:

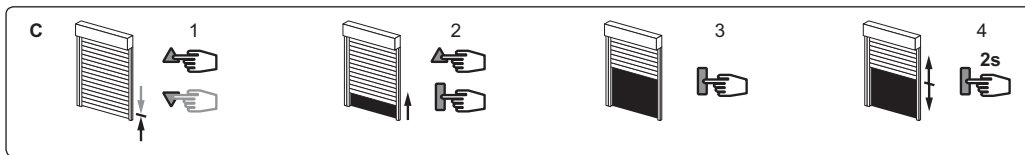
- Mit oder ohne Endstopper, feste Wellenverbinder* (V.A.R oder V.A.S) oder flexible Aufhängefedern für den Behang.



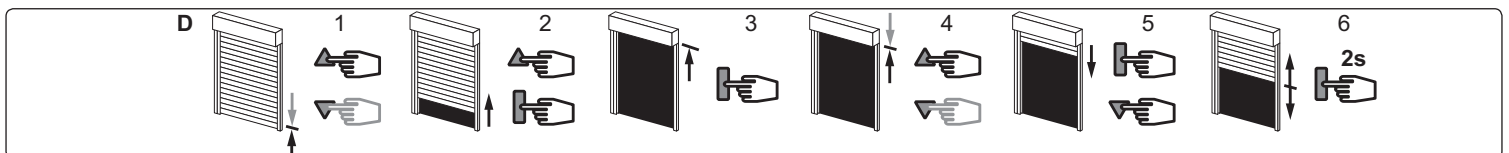
1- Drücken Sie gleichzeitig die AUF und die AB Taste des Senders. Der Motor läuft für 0,5 Sekunde in die eine und in die andere Richtung.
2- Drücken Sie die STOP Taste für 2 Sekunden. Der Motor läuft für 0,5 Sekunde in die eine und in die andere Richtung. Die Einstellung ist beendet. Weiter mit Schritt §8.



1- Fahren Sie den Motor mit den AUF und AB Tasten in die obere Endposition.
2- Um die obere Endlage zu speichern, drücken Sie die STOP und die AB Taste gleichzeitig. Der Motor fährt jetzt in AB Richtung.
3- Drücken Sie jetzt die STOP Taste um den Motor anzuhalten.
4- Zur Speicherung der Endbegrenzung OBEN drücken Sie 2 Sekunden lang die STOP Taste. Der Motor läuft 0,5 Sekunde in die eine, dann in die andere Richtung. Weiter mit Schritt §8.



1- Fahren Sie den Motor mit den AUF und AB Tasten in die untere Endposition.
2- Um die untere Endlage zu speichern, drücken Sie die STOP und die AUF Taste gleichzeitig. Der Motor fährt jetzt in AUF Richtung.
3- Drücken Sie jetzt die STOP Taste um den Motor anzuhalten.
4- Zur Speicherung der Endbegrenzung OBEN drücken Sie 2 Sekunden lang die STOP Taste. Der Motor läuft 0,5 Sekunde in die eine, dann in die andere Richtung. Weiter mit Schritt §8.



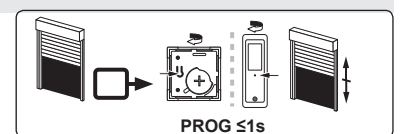
1- Positionieren Sie den Motor mit den AUF- oder AB Tasten an der Endbegrenzung UNTEN.
2- Zur Speicherung der Endbegrenzung UNTEN drücken Sie gleichzeitig die Tasten STOP und AUF. Der Motor läuft automatisch aufwärts.
3- Wenn der Motor das Endbegrenzung OBEN erreicht, drücken Sie die Taste STOP.
4- Justieren Sie die Position gegebenenfalls mit den AUF- oder AB Tasten.
5- Zur Speicherung der Endbegrenzung OBEN drücken Sie gleichzeitig die Tasten STOP & NACH UNTEN. Der Motor läuft automatisch abwärts.
6- Halten Sie die Taste STOP 2 Sekunden lang gedrückt, um die Einstellung zu bestätigen. Der Motor stoppt und läuft 0,5 Sekunde in die eine, dann in die andere Richtung. Weiter mit Schritt §8.

⚠ - Nach diesen Einstellungen, können sie den vorangehend benutzten Empfänger als ersten Steuerpunkt programmieren. In diesem Fall, gemäß Kapitel §8 vorgehen. Ansonsten, um einen anderen Sender als erster Steuerpunkt zu programmieren: 3 Sek. lang auf den versetzten Programmierknopf im Batteriepaket drücken (§5). Der Motor dreht kurz in eine Richtung und in die andere. Innerhalb von 2 Min., mit dem gewünschten Sender §8 durchführen um die Programmierung zu bestätigen.

8 Programmierung des ersten individuellen Steuerpunkts

- Halten Sie die Taste "PROG" ca. 1 Sekunde lang gedrückt. Der Motor läuft 0,5 Sekunde in die eine, dann in die andere Richtung.

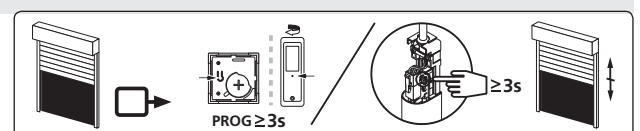
Ihr Sender ist nun so programmiert, dass er den Motor zuverlässig steuert. Es sind alle in §11 beschriebenen Funktionen aktiv.



9 Programmierung eines neuen (individuellen, Gruppen- oder Haupt-) Steuerpunkts

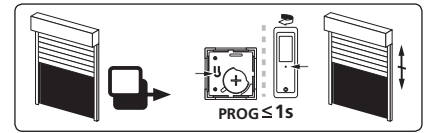
9.1 - Vorbereitung des Motors für einen weiteren Sender:

- Etwa 3 Sekunden lang auf Taste "PROG" des einzelnen Steuersenders (oder des Batteriepakets) drücken. Der Motor läuft 0,5 Sekunde in die eine, dann in die andere Richtung.



9.2 - Bestätigen Sie die Eingaben an dem neu zu programmierenden Sender:

- Halten Sie die Taste "PROG" des Senders ca. 1 Sekunde lang gedrückt. Der Motor läuft 0,5 Sekunde in die eine, dann in die andere Richtung.



- Für **Gruppensteuerungen** wiederholen Sie die Schritte 9.1 und 9.2 für jeden Motor der Gruppe.

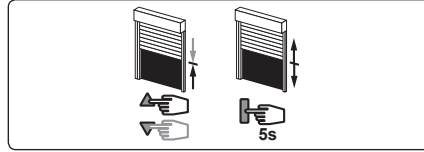
- Für die **Hauptsteuerung** wiederholen Sie die Schritte 9.1 und 9.2 für jeden Motor der Installation.

- Um einen Sender aus dem Speicher des Motors zu löschen, wiederholen Sie Schritt 9.1 mit einem programmierten Sender und dann Schritt 9.2 mit dem zu löschenden Sender.

10 Speichern / Kontrolle und Löschen der Zwischenpositionen

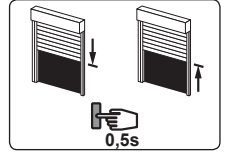
Speichern:

- Fahren Sie den Motor in die gewünschte Position.
- Halten Sie 5 Sekunden die STOP Taste gedrückt. Der Motor fährt 0,5 Sekunde in die eine, dann in die andere Richtung.



Kontrolle:

- Halten Sie 0,5 Sekunde die STOP Taste gedrückt. Der Motor fährt an die gespeicherte Zwischenposition.



Löschen einer Zwischenposition: Den Motor in die zu löschende Zwischenposition fahren. Drücken Sie die STOPP-Taste 5 Sekunden lang, die Zwischenposition ist gelöscht.

11 Betriebsweise vom Motor T3.5 DC EHZ

11.1 - Bei einer ordentlich geladenen Batterie, sind die möglichen Befehle: aufwärts, Halt und abwärts. Es kann auch eine Zwischenstellung angesteuert werden (siehe §10).

11.2 - Funktion Frosterfassung: Eine Sperrung des Rolladens wegen Frost führt zum Motorstillstand.

11.3 - Funktion Hinderniserfassung: Eine Sperrung des Rolladens wegen Vorhandensein eines Hindernisses in der Abwärtsbewegung führt zum Motorstillstand, und dann zu einer Bewegungsumkehr.

11.4 - Funktion Batterieschutz gegen eine zu starke Entladung: Vor jeder Aufwärts- oder Abwärtsbewegung, führt der Motor eine Spannungskontrolle der Batterie durch.

Bei einer Spannung unter 11,5V: hält der Motor bei Beginn jedes Aufwärtsbefehls kurz an. Die Abwärtsbewegung ist nur durch mehrere Impulse auf die Taste «Abwärts» möglich.

Bei einer Spannung unter 10V: Nimmt der Empfänger keinen Steuerbefehl an.

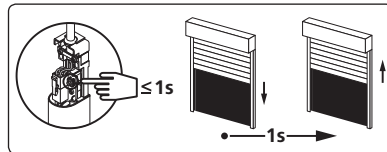
In beiden Fällen, das Ladegerät benutzen, um eine schnelle Batterienachladung durchzuführen. Der Motorbetrieb wird erst wieder normal, nachdem die Batteriespannung über 12V gestiegen ist.

12 Aktivierung / Deaktivierung Funkgerät

- ⚠ - Es ist möglich, das Funkgerät zu deaktivieren, um die Batterie während den Zeiträumen in welchen das Solarpanel nicht in der Lage ist, normal zu funktionieren (Verpackung des Rolladens, Transport, Lagerung) nicht vorzeitig zu entladen. Nach erfolgter Montage des Rolladens, wird durch einfache Aktivierung des Empfängers ein normaler Betrieb erreicht.

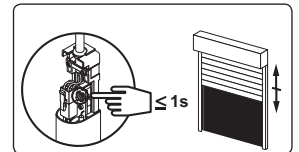
Deaktivierung:

- Etwa 1 Sekunde lang auf Taste "PROG" des Batteriepakets drücken. Der Motor dreht kurz in eine Richtung, und eine Sekunde später, in die andere.



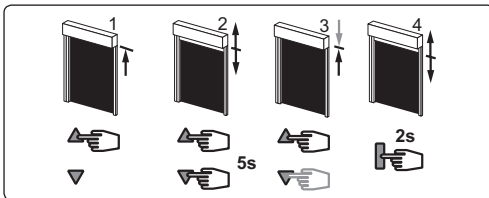
Aktivierung

- Drücken Sie 1 Sekunde lang max. auf die Taste "PROG" des Batteriepakets. Der Motor läuft 0,5 Sekunde in die eine, dann in die andere Richtung.



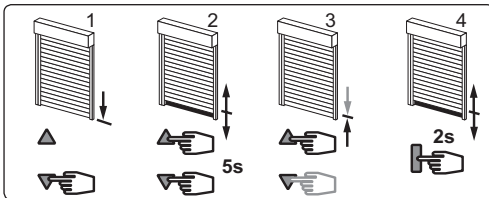
13 Neueinstellung der Endbegrenzung

13.1 : Neueinstellung der Endbegrenzung OBEN (Nur für Montageart B und D)



- 1- Fahren Sie den Motor in die obere Endlage.
- 2- Halten Sie die AUF und AB Tasten 5 Sekunden lang gleichzeitig gedrückt. Der Motor läuft 0,5 Sekunde lang in die eine, dann in die andere Richtung.
- 3- Stellen Sie die neue Position mit den AUF oder AB Tasten ein.
- 4- Bestätigen Sie die neue Position, indem Sie die STOP Taste 2 Sekunden lang gedrückt halten. Der Motor läuft 0,5 Sekunde lang in die eine, dann in die andere Richtung.

13.2 : Neueinstellung der Endbegrenzung UNTEN (Nur für Montageart C und D)



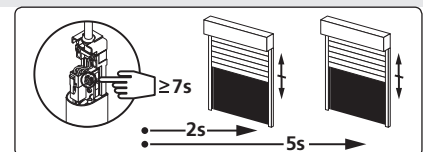
- 1- Fahren Sie den Motor in die untere Endlage.
- 2- Halten Sie die AUF und AB Tasten 5 Sekunden lang gleichzeitig gedrückt. Der Motor läuft 0,5 Sekunde lang in die eine, dann in die andere Richtung.
- 3- Stellen Sie die neue Position mit den AUF oder AB Tasten ein.
- 4- Bestätigen Sie die neue Position, indem Sie die STOP Taste 2 Sekunden lang gedrückt halten. Der Motor läuft 0,5 Sekunde lang in die eine, dann in die andere Richtung.

- ⚠ - Die Neueinstellung der Endlagen erfolgt alle 56 Zyklen (3 Zyklen lang) bei den folgenden Installationsmodi: Obere Endlage : Modus A und C, Untere Endlage : Modus A und B.

14 Löschen aller programmierten Sender

- Etwa 7 Sekunde lang auf Taste "PROG" des Batteriepakets drücken. Der Motor führt zwei Mal eine kurze Drehung in eine Richtung und dann in die andere aus. Der Vorgang ist beendet..

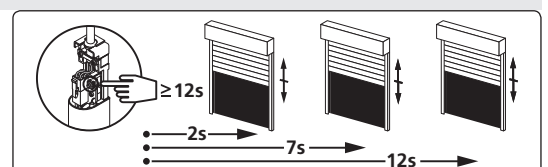
Der Motor verfügt jetzt über keinen gespeicherten Sender mehr, aber die Einstellungen der Drehrichtung und der Endschalter bleiben erhalten. Vorgang 7.1c und dann 8 wiederholen, um einen neuen Einzelbefehl zu programmieren.

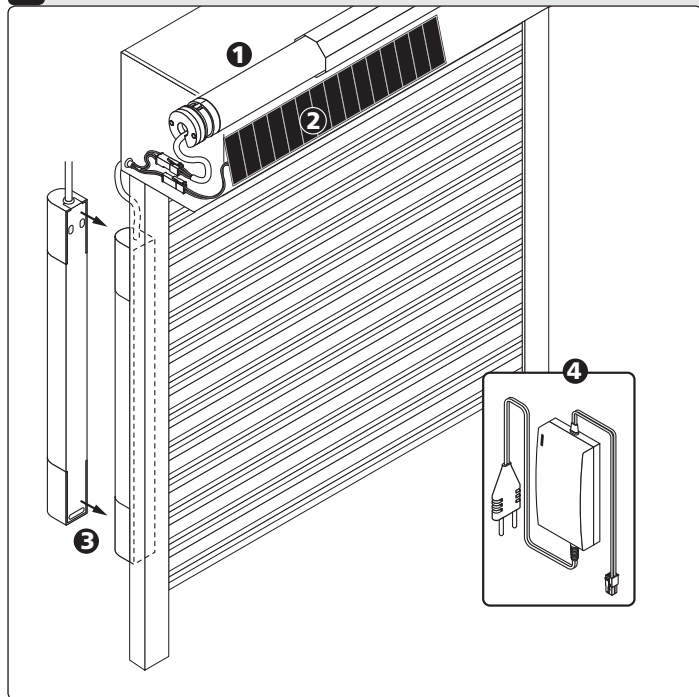


15 Löschen der Programmierung

- Etwa 12 Sekunde lang auf Taste "PROG" des Batteriepakets drücken. Der Motor führt drei Mal eine kurze Drehung in eine Richtung und dann in die andere aus. Der Vorgang ist beendet.

Der Motor hat seine ursprüngliche Konfiguration eingenommen, es ist kein Sender mehr im Speicher programmiert. Komplette Motorprogrammierung wiederholen (Drehrichtung, Endschalter und Steuerpunkte)



1 Presentatie


Het **Autosun systeem** en een compleet zonne-energiesysteem voor de motorisering van rolluiken voor façade of dak. Dit bestaat uit:

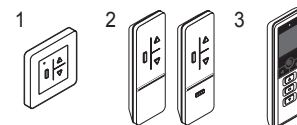
- 1- Motor 12V T3.5 DC EHz, 3, 6 en 10 Nm.
- 2- Zonnepaneel 12V.
- 3- Batterijpack NiMh 12V 2.2Ah.

In optie:

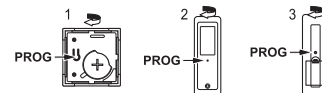
- 4- Noodvoeding ref.:9014738. Hiermee kunt u een snelle lading van de batterij van het Autosun systeem realiseren.

2 Compatibele zenders

- 1 : Hz Wandzender COLOR+
- 2 : Zender Hz 1 en 5 kanalen COLOR+
- 3 : Color Multi / Timer Easy / Timer Multi


Hz Zender reikwijdte:

- **1, 2 en 3** : 20m door 2 muren van gewapend beton.
- Zet de zender niet tegen of in de buurt van een metaal deel, het bereik zal dan namelijk kleiner zijn.

Plaats van de toets "PROG" op de zenders Hz :

3 Instructies voor de autonomie van het systeem.

Dit systeem is ontworpen om gebruikt te worden in de volgende landen: Frankrijk, Duitsland, België, Nederland, Tsjechië, Polen, Verenigd Koninkrijk, Spanje, Portugal, Italië, Griekenland, Zwitserland, Luxemburg, Denemarken, Oostenrijk, Hongarije, Verenigde Staten van Amerika (uitgezonderd Alaska), Turkije, Libanon, en Australië. Voor andere landen, gelieve ons te raadplegen.



- Het gewicht van het rolluik moet de meetschalen die zijn bepaald voor elk van de motoren in acht nemen. De maximum oprolbare hoogtes zijn: 1600 mm voor een motor van 3Nm, 2400 voor een 6Nm en 2700 voor een 10Nm.
- Deze instructies worden bepaald vanuit gemiddelde jaargegevens en voor een gebruik van het rolluik met 2 cycli / dag (1 cyclus = 1 beweging omhoog en omlaag). Let op: 1 cyclus maximum 10Nm in Noord oriëntatie (of Zuid oriëntatie voor Australië) Voor de uitzonderlijke jaren moet men zich bedienen van de noodvoeding om de accu van het Autosun systeem op te laden.
- Het zonnepaneel moet zo gepositioneerd worden dat deze zoveel mogelijk zonlicht kan ontvangen.

|  | ORIENTATIE OOSTEN / WESTELIJK / ZUIDELIJK | ORIENTATIE NOORDELIJK |
|---|---|---|
| 3 Nm |  |  |
| 6 Nm | | |
| 10 Nm | | |

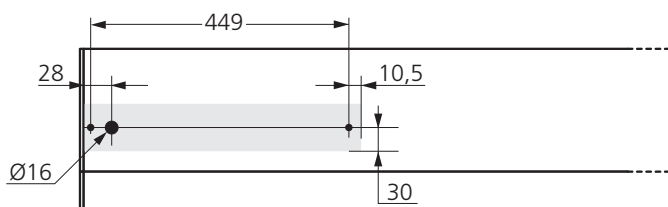
4 Herinnering: Installatie van het zonnepaneel/de zonnepanelen

- Let op dat u bij de installatie de kabels niet beschadigt. Braam alle doorboringen af.
- Breng geen product op het zonnepaneel aan dat de zonnestralen kan filteren (bv.: verf...).
- Houd de lichtgevoelige cellen schoon met water en een zachte doek zodat er geen

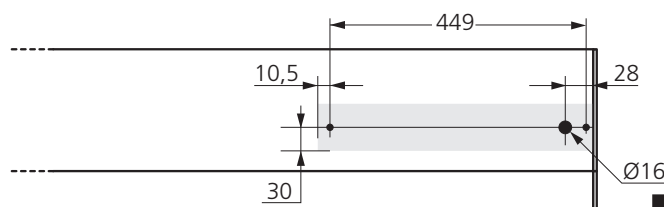
- krassen ontstaan (één per maand).
- Zorg dat wanneer het sneeuwt, de sneeuw zich niet op het paneel opstapelt.
- Waarschuwing! De kabels en de stekkers moeten beschermd zijn tegen het oprollen van het rolluik.

4.1 - Bevestiging van het zonnepaneel met klinknagels

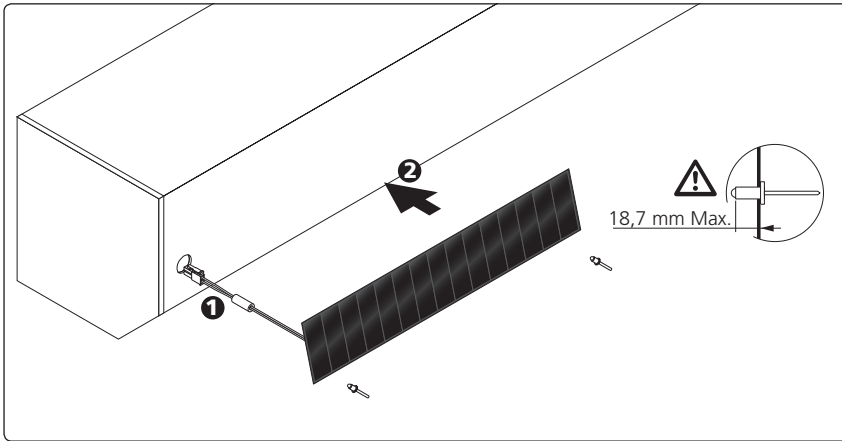
Boormaten (mm) voor paneel aan linkerkant van de kist:



Doorboring voor paneel aan de rechterkant van de kist:



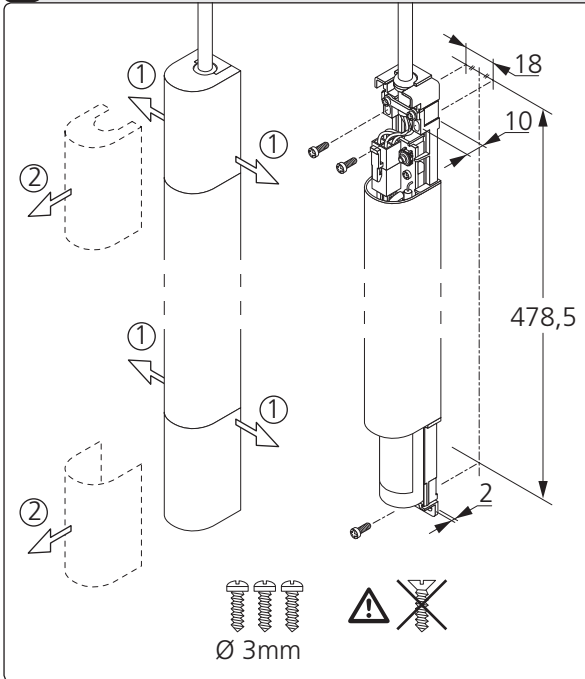
4.2 - Bevestiging van het(de) paneel(panelen)



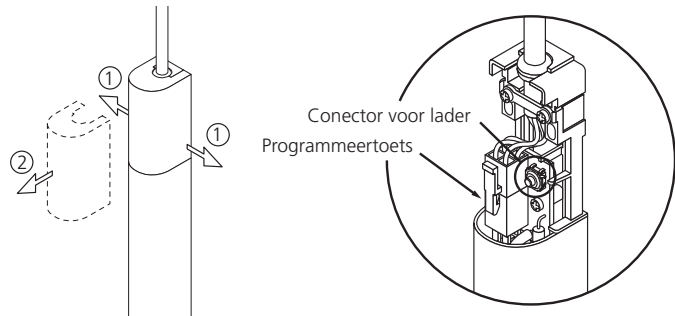
- 1- Breng het paneel met de beschermingsmousse aan in de kist (opening $\varnothing 16$).
- 2- Installeer het paneel met de aluminium POP klinknagels $\varnothing 4,8$ in de openingen $\varnothing 5$ die in de handeling 4.1 zijn geboord.

⚠ - Zie voor verdere informatie over de montage van de panelen de handleiding nr.: 5117585

5 Herinnering: Plaatsing van het accupack

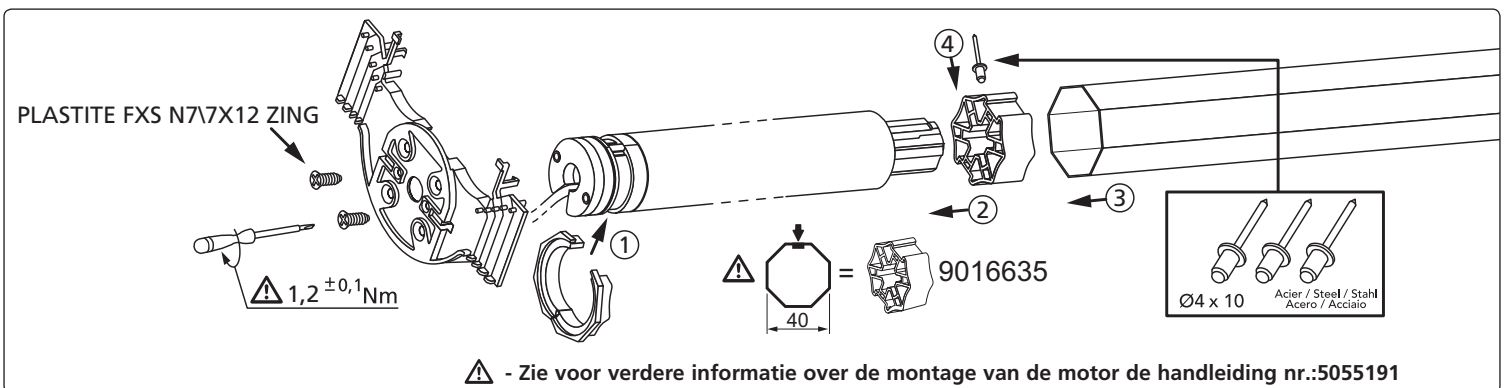


- ⚠** - De accu voor het gebruik opladen met de lader ref.: 9014738. Niet boven 70°C laden.
- Maximale ladingtijd voor een accu : 3 uur 30 min. 2 ladingen per jaar maxi.
 - Nooit een accu zonder lading laten.
 - De accu niet openen of doorboren.
 - De accu niet in het vuur werpen pas: ontploffingsgevaar. Houd elk vlamtype, vonken of een wit-gloeiend corpus op minimumafstand van 1 m.
 - Geen kortsluiting op de poolklemmen van de accu veroorzaken: verbrandings- en ontploffingsgevaar.
 - De vervanging moet door een vakman worden gerealiseerd met een identiek model.
 - Niet weggooien in de vuilnisemmer, het is een recycleerbaar product.
 - De accupack moet beschermt zijn tegen regen (IP 44).
 - De accupack moet bereikbaar zijn voor een eventuele ladingsuitvoering (zie handleiding 5055192)
 - Verwijs u voor meer informatie voor de integratie van de accupack volgens het kasttype naar het Technisch Schrift ref.: 5059076.



6 Oproep : Installatie van het motor

| | A | $\varnothing B$ | C | D | L1 | L2 |
|--------------------|------------------|-----------------|-----|-----|-----|-----|
| T3.5 DC EHZ | | | | | | |
| $\varnothing 38,2$ | | | | | | |
| 12 VCC | 3Nm - 6Nm - 10Nm | 37 | 433 | 4,2 | 8 | 5,5 |
| | | | | | 457 | 470 |



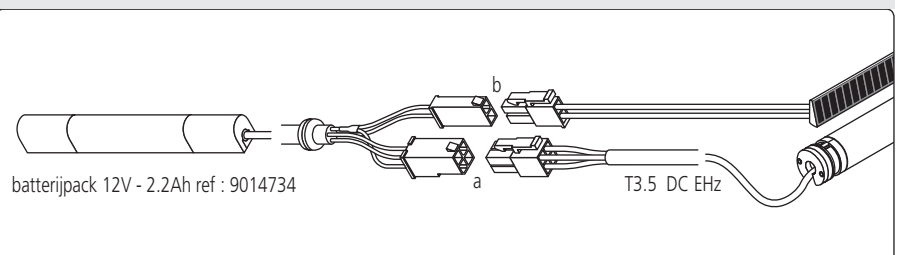
⚠ - Zie voor verdere informatie over de montage van de motor de handleiding nr.:5055191

7 Instelling van de stop van de motor

- ⚠** - Gedurende de handelingen in dit hoofdstuk (§7) niet gelijktijdig op meerdere motoren werken.

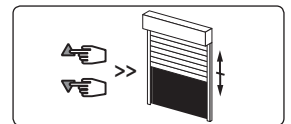
7.1

- a- Zet de motor onder spanning.
- b- Aansluiten van het zonnepaneel op het accupack.



c- Druk vervolgens tegelijktijd, op de toetsen omhoog en omlaag van een zender, de motor draait 0,5 seconde in een richting en vervolgens in een andere richting.

Deze zender bedient nu de motor in onstabiele mode. Ga naar 7.2.

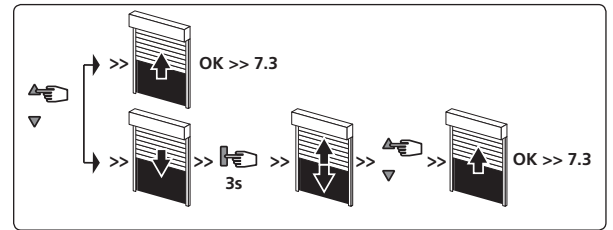


7.2 - Controle van de draairichting van de motor

Druk op de OP knop van de zender :

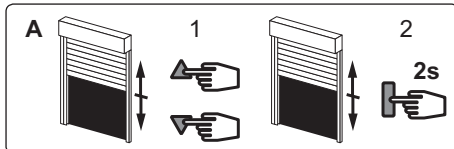
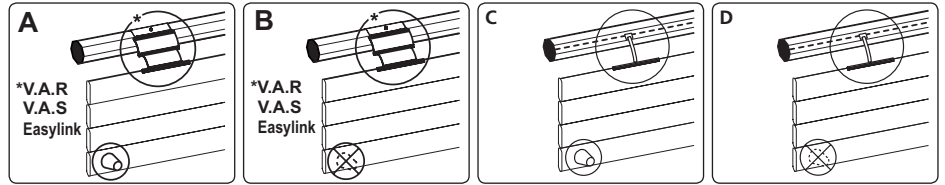
a - Als het luik omhoog gaat, gaat u verder naar de stap 7.3.

b - Als het luik daalt, verander dan de draairichting door tenminste 3 seconden op de toets "STOP" te drukken. Ga naar 7.3.

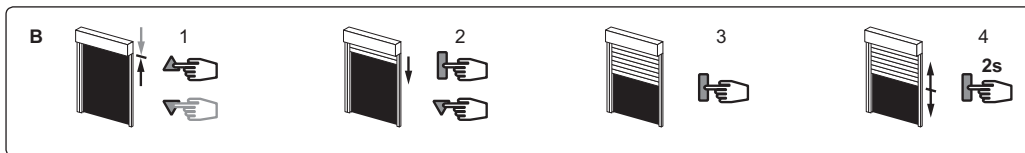


7.3 - Instelling van de stop van de motor

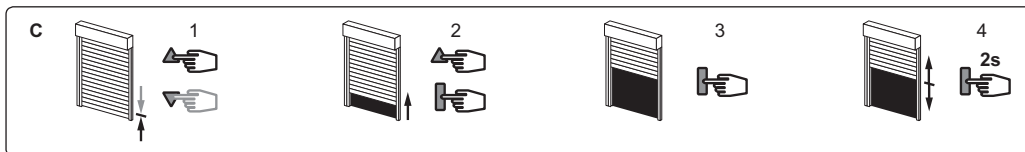
⚠ - De eindschakelaars van de T3.5DC EHz moeten, afhankelijk van de volgende parameters worden ingesteld : Aanslag of niet, vaste* of flexibele verbinding naar lamellen.



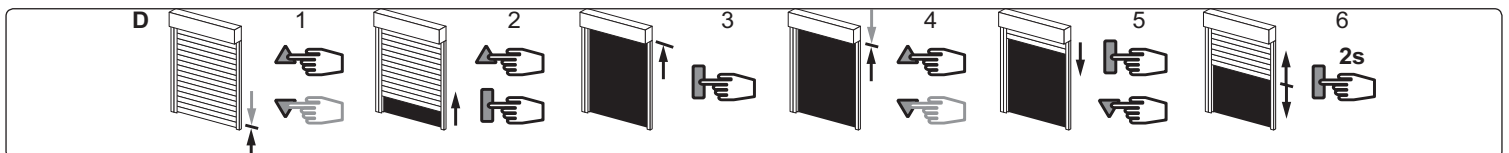
1- Druk tegelijktijd op de OP en NEER knoppen van de Hz zender. De motor zal bevestigen door in beide richtingen kort te bewegen.
2- Druk 2 sec. op STOP. De motor zal bevestigen door in beide richtingen kort te bewegen. De eindschakelaars zijn nu geprogrammeerd. Ga naar stap §8.



1- Positioneer de motor in de bovenste positie m.b.v. de drukknoppen OP en NEER.
2- Om de bovenste positie op te slaan druk tegelijk op STOP en NEER. De motor gaat naar beneden lopen.
3- Druk op STOP om de motor te stoppen.
4- Druk 2 sec. op STOP om de instellingen vast te leggen. De motor zal bevestigen door in beide richtingen kort te bewegen. Ga naar stap §8.



1- Positioneer de motor in de onderste positie m.b.v. de drukknoppen OP en NEER.
2- Om de onderste positie op te slaan druk tegelijk op STOP en OP. De motor gaat naar boven lopen.
3- Druk op STOP om de motor te stoppen.
4- Druk 2 sec. op STOP om de instellingen vast te leggen. De motor zal bevestigen door in beide richtingen kort te bewegen. Ga naar stap §8.

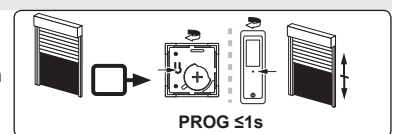


1- Positioneer de motor in de bovenste eindpositie met de knoppen OP en NEER.
2- Om de onderste positie op te slaan in het geheugen, druk tegelijktijd de knoppen STOP & OP. De motor zal dan automatisch naar boven gaan lopen.
3- Als de motor bij de bovenste eindpositie aankomt, druk op STOP.
4- Verander de positie, indien nodig, met de knoppen OP en NEER.
5- Om de bovenste positie op te slaan in het geheugen, druk tegelijkertijd de konoppen STOP & NEER. De motor zal automatisch naar beneden gaan lopen.
6- Druk 2 sec. op STOP om de instellingen op te slaan. De motor zal stoppen en dan in elke richting een halve seconde gaan draaien. Ga naar stap §8.

⚠ - Na deze uitvoeringen kunt u de voorafgaand gebruikte uitzender programmeren als eerste bedieningspunt. ga in dat geval door naar hoofdstuk §8. Wilt u echter een andere uitzender als eerste bedieningsput programmeren: druk dan 3 sec. op de knop voor afstandprogrammering in het batterijpack (§5). De motor voert een korte rotatie in de ene richting en daarna in de andere uit, en realiseer de handeling 8 binnen 2 min. om de programmering te valideren.

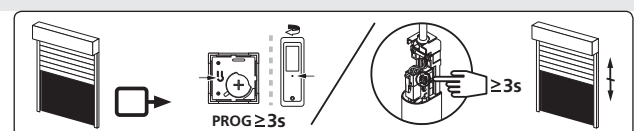
8 Programmering als individueel bedienpunt

- Druk ongeveer 1 sec. op de toets "PROG" van de zender. De motor draait 0,5 seconde in een richting en vervolgens in de andere richting. **Uw zender is nu geprogrammeerd om de motor in de stabiele mode te besturen. Alle in §11 beschreven functies zijn actief.**



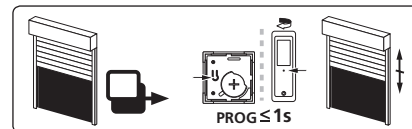
9 Programmeren van een andere zender (individueel, groep of hoofdzender)

9.1 - Open het geheugen van de ontvanger vanuit de individuele bedieningszender
- Druk ongeveer 3 sec. op de toets "PROG" van de individuele bedieningszender. De motor draait 0,5 seconde in een richting en vervolgens in de andere richting.



9.2 - Valideer de operatie vanuit de andere te programmeren zender

- Druk ongeveer 1 sec. op de toets "PROG" van de nieuwe zender. De motor draait 0,5 seconde in een richting en vervolgens in de andere richting.



- Voor een **gegroepeerde bediening** met de andere zender: voer de operaties 9.1 en 9.2 uit voor iedere motor van de betreffende groep.

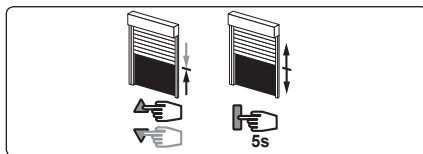
- Voor een **algemene bediening** met de andere zender: voer de operaties 9.1 en 9.2 uit voor iedere motor van de installatie.

- Om een zender uit het geheugen van een ontvanger te wissen, volg procedure 9.1 met een geprogrammeerde zender, Volg daarna procedure 9.2 met de zender die gewist moet worden.

10 Programmeren / oproepen en verwijderen van de tussenpositie

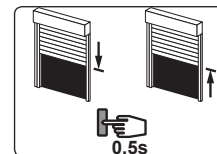
Programmeren

- De motor op de gewenste positie instellen.
- Druk 5sec. op de toets «stop». De motor draait 0,5 sec. in een richting en vervolgens in de andere richting.



Oproepen :

- Druk 0,5 sec. op de toets «stop». De motor loopt naar de ingestelde tussenpositie.



Tussenpositie verwijderen: De motor op de tussenpositie te gaan. Druk op de Stop toets tenminste 5 seconden, de tussenpositie is nu gewist.

11 Werking van de motor T3.5 DC EHz

11.1 - Met een goed geladen batterij zijn de volgende bedieningen mogelijk: stijging, stop en daling. Het bedienen van een tussenstand is eveneens mogelijk (zie §10).

11.2 - Detectiefunctie van vorst: Een blokkering van het luik tijdens het stijgen in geval van vorst veroorzaakt het stoppen van de motor.

11.3 - Detectiefunctie van obstakel: Een blokkering van het luik tijdens het dalen bij een obstakel veroorzaakt het stoppen van de motor en daarna een omzetten van de beweging.

11.4 - Beschermingsfunctie van de batterij tegen overmatige ontlading: De motor controleert voor elke uitvoering van stijging of daling de spanning van de batterij.

Bij een spanning onder 11,5V: De motor stopt een moment bij het begin van elke bediening van stijging. De daling is alleen mogelijk met meerdere drukken op toets "daling".

Bij een spanning onder 10V: De receptor accepteert geen enkele bediening.

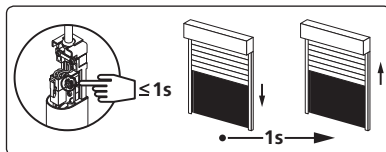
Gebruik in beide gevallen, de noodlader om een snelle lading van de batterij te realiseren. De motor gaat weer normaal werken wanneer de spanning van de batterij boven 12V komt.

12 Activering / deactivering van radio

⚠ - U kunt de radio deactiveren om te vermijden dat de batterij tijdens de periodes waarin het zonnepaneel niet normaal kan werken (verpakking van het rolluik, transport, berging...) voortijdig ontleedt. Na de installatie van het rolluik, kunt u de radio weer activeren voor het verkrijgen van een normale werking.

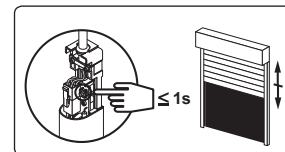
Deactivering:

- Druk max. 1 seconde op de "PROG" toets van het batterijpack. De motor geeft een korte rotatie in de ene richting en wat later in de ander.



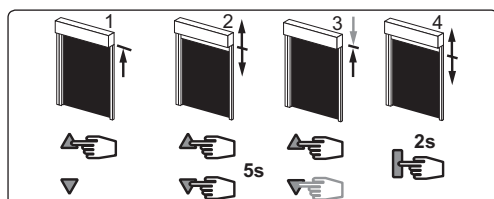
Activering:

- Druk max. 1 seconde op de "PROG" toets van het batterijpack. De motor draait 0,5 seconde in een richting en vervolgens in de andere richting.



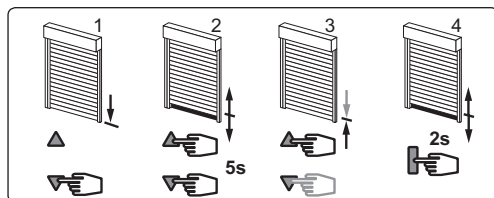
13 Her- instellen van de eindeloopties

13.1 - OP eindafstelling (alleen samenstelling tek. B & D)



- 1- Positioneer de motor in de bovenste (reeds ingestelde) eindpositie.
- 2- Druk de knoppen OP en NEER gedurende 5 sec. tegelijkertijd in. De motor draait 0,5 sec. in een richting en vervolgens in de andere richting.
- 3- Beweeg de motor naar de gewenste nieuwe positie met de OP en NEER knoppen.
- 4- Bevestig de nieuwe positie door 2 sec. Op STOP te drukken. De motor draait 0,5 sec. in een richting en vervolgens in de andere richting.

13.2 - Neer eindafstelling (Alleen samenstelling tek. C & D)



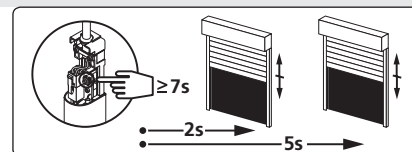
- 1- Positioneer de motor in de onderste (reeds ingestelde) eindpositie.
- 2- Druk de knoppen OP en NEER gedurende 5 sec. tegelijkertijd in. De motor draait 0,5 sec. in een richting en vervolgens in de andere richting.
- 3- Beweeg de motor naar de gewenste nieuwe positie met de OP en NEER knoppen.
- 4- Bevestig de nieuwe positie door 2 sec. Op STOP te drukken. De motor draait 0,5 sec. in een richting en vervolgens in de andere richting.

⚠ - Her-instelling van de eindschakelaar(s) gebeurt automatisch iedere 56 cycli gedurende 3 cycli, of na een stroomuitval. Dit geldt voor de volgende installatiewijzen : Op-eindschakelaar : installatiewijze A en C, Neer-eindschakelaar : installatiewijze A en B.

14 Het wissen van alle geprogrammeerde zenders

- Druk meer dan 7 sec. op de "PROG" toets van het batterijpack. De motor geeft twee keer een korte draai in de ene en daarna in de ander richting. De verrichting wordt beëindigd.

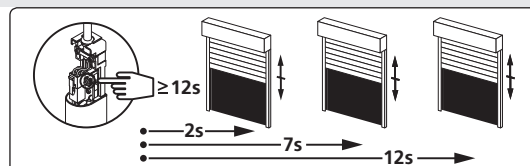
De motor beschikt over geen enkele in geheugen geprogrammeerde uitzender meer, maar de instellingen van de draairichting en de keerpunten zijn bewaard gebleven. Hervat de handeling 7.1c vervolgens de handeling 8 om een nieuwe individuele bediening te programmeren.



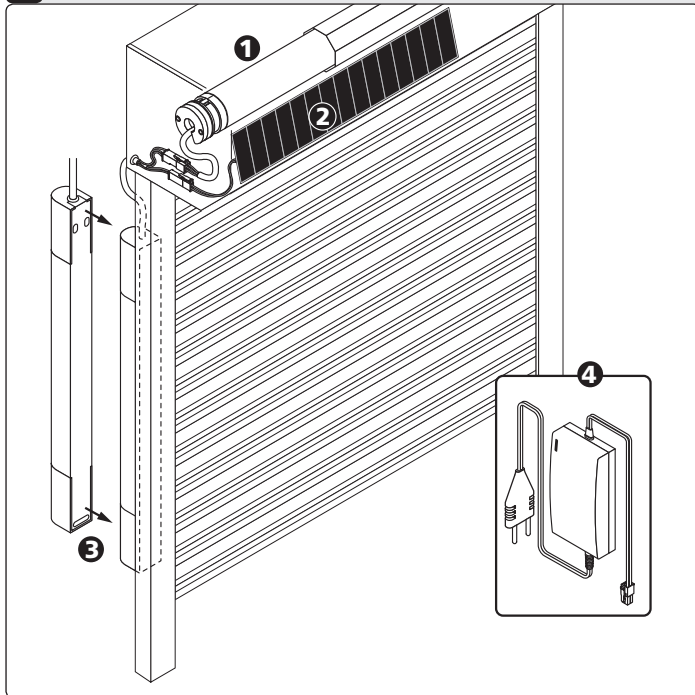
15 Het wissen van de programmering

- Druk meer dan 12 sec. op de "PROG" toets van het batterijpack. De motor geeft drie keer een korte draai in de ene en daarna in de ander richting. De verrichting wordt beëindigd.

De motor is in de oorspronkelijke configuratie, er is geen uitzender meer in het geheugen geprogrammeerd. Hervat de complete programmering van de motor (draairichting, keerpunt en bedieningspunten.)



1 Presentación



El sistema Autosun es un sistema completo solar para la motorización de persianas de fachada o de tejado. Consta de:

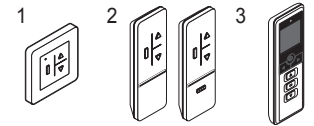
- 1- Motor 12V T3.5 DC EHZ, 3, 6 o 10 Nm.
- 2- Panel solar 12V.
- 3- Batería NiMh 12V 2.2Ah.

Em opção:

- 4- Alimentación de reparación ref : 9014738. Permite efectuar una recarga rápida de la batería

2 Emisores compatibles

- 1 : Emisor Hz mural COLOR+
- 2 : Emisores Hz 1 y 5 canales COLOR+
- 3 : Emisores Color Multi / Timer Easy / Timer Multi

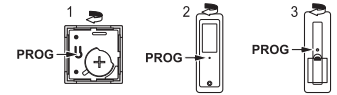


Alcance de los emisores:

1, 2 y 3: 20 mts a través 2 paredes de hormigón armado.

- Alejar los emisores de todas la superficies metálicas que pudieran resultar nocivas para su buen funcionamiento (pérdida de alcance).

Emplazamiento de la tecla "PROG" en los emisores Hz:






3 Indicaciones para la autonomía del sistema

Este sistema está diseñado para ser utilizado en los siguientes países: Francia, Alemania, Bélgica, Países Bajos, República Checa, Polonia, Reino Unido, España, Portugal, Italia, Grecia, Suiza, Luxemburgo, Austria, Hungría, Estados Unidos (excepto Alaska), Turquía, Líbano, Australia. Para otros países por favor contacte con nosotros.



- El peso de la persiana enrollable debe respetar los ábacos determinados para cada uno de los motores. Las alturas máximas enrollables son: 1600 mm para un motor de 3Nm, 2400 para un 6Nm y 2700 para un 10Nm.
- Estas indicaciones se determinan a partir de datos medios anuales y para una utilización de la persiana enrollable a razón de dos ciclos / día (1 ciclo = 1 subida y 1 bajada).
Atención: 1 ciclo máximo para 10Nm en orientación Norte (u orientación sur en Australia) Para los años excepcionales, utilizar la alimentación de emergencia para recargar la batería del sistema Autosun.
- El panel siempre debe colocarse en la caja de persiana para ser expuesto como sea posible a los rayos del sol.

|  | ORIENTACION ESTE / OESTE / SUR | ORIENTACIÓN NORTE |
|---|---|--|
| 3 Nm | 2 ciclos/día máximo  | 1 ciclo/día máximo  |
| 6 Nm | | |
| 10 Nm | | |

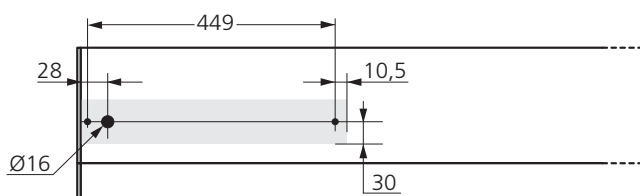
4 Recuerdese: instalación del panel solar

- Cerciorarse de no dañar los cables durante la instalación. Desbarbar todos los taladros.
- No poner sobre el panel solar productos que puedan filtrar los rayos del sol (ej.: pintura...).
- Mantenga limpias las células fotovoltaicas limpiándolas con agua limpia y un trapo suave para no rayarlas (uno por mes).

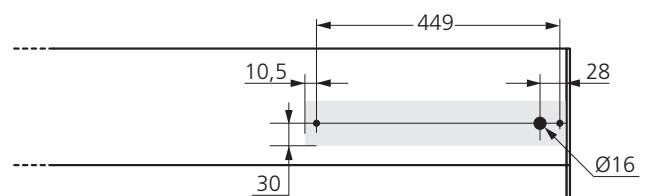
- En tiempo de nieve, no dejar acumular la nieve sobre los paneles.
- Atención: los cables y los conectores deben quedar protegidos del enrollado de la persiana.

4.1 - Fijación del panel solares por remachado

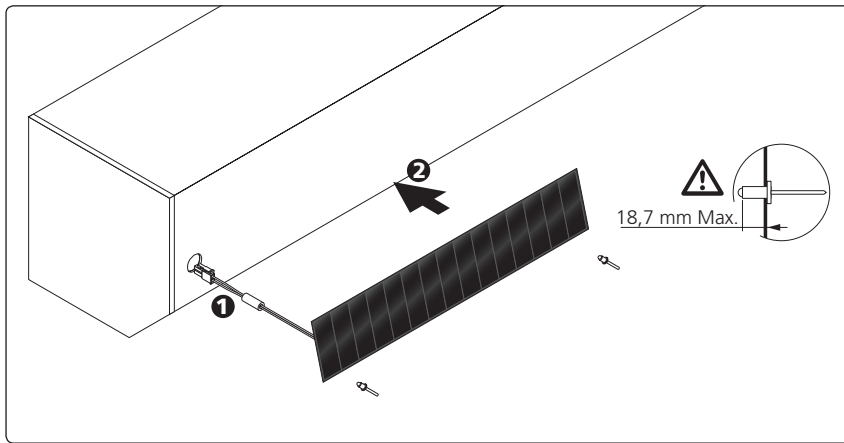
Lados de taladrado (mm) para paneles situados a la izquierda de la caja:



Lados de taladrado (mm) para paneles situados a la derecha de la caja:



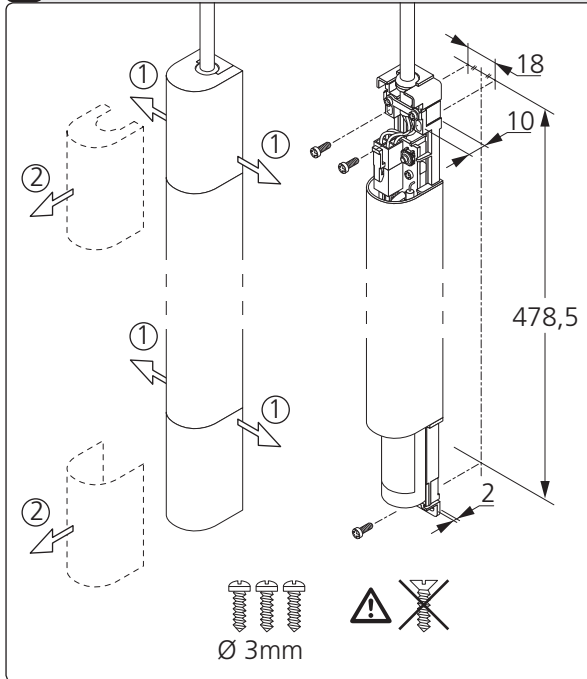
4.2 - Fijación del panel



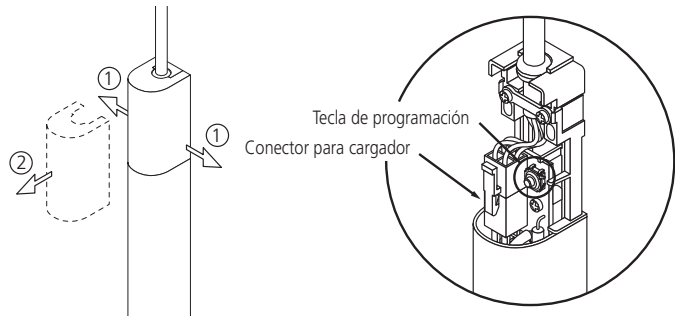
- 1- Pasar los hilos del panel al interior de la caja (agujeros Ø16) con la espuma protectora.
- 2- Colocar el panel con la ayuda de remaches POP aluminio Ø4,8 en los agujeros Ø5 agujereados durante la operación 4.1.

⚠ - Para mais informações sobre a instalação do panel, consultar a documentação ref.: 5055193

5 Recuerdese: Implementación del pack de batería



- ⚠ - Recargar la batería antes de utilizarla con el cargador ref.: 9014738. No cargar a más de 70°C.
- Tiempo de carga máximo para una batería: 3 horas 30 minutos - 2 cargas al año máximo.
- No dejar nunca la batería descargada.
 - No abrir ni perforar la batería. No poner la batería en el fuego: peligro de explosión (distancia de 1m al mínimo de una fuente de llamas).
 - No efectuar cortocircuitos en los bornes de la batería: peligro de quemadura y explosión.
 - La sustitución debe ser efectuada por un profesional, utilizando un modelo idéntico.
 - No deshechar la batería, se trata de un producto reciclable.
 - La batería debe estar protegida contra la lluvia (IP X4).
 - La batería debe ser accesible con objeto de poder proceder a una recarga eventual (ver folleto 5055192)
 - Para mayores datos informativos sobre la integración de la batería en función del tipo de caja, referirse al Pliego Técnico Ref.: 5059076.



6 Recuerdese: Instalación del motor

| | A | ØB | C | D | L1 | L2 |
|--------------------|-----|-----|---|-----|-----|-----|
| T3.5 DC EHZ | 433 | 4,2 | 8 | 5,5 | 457 | 470 |

12 VCC

3Nm - 6Nm - 10Nm

37

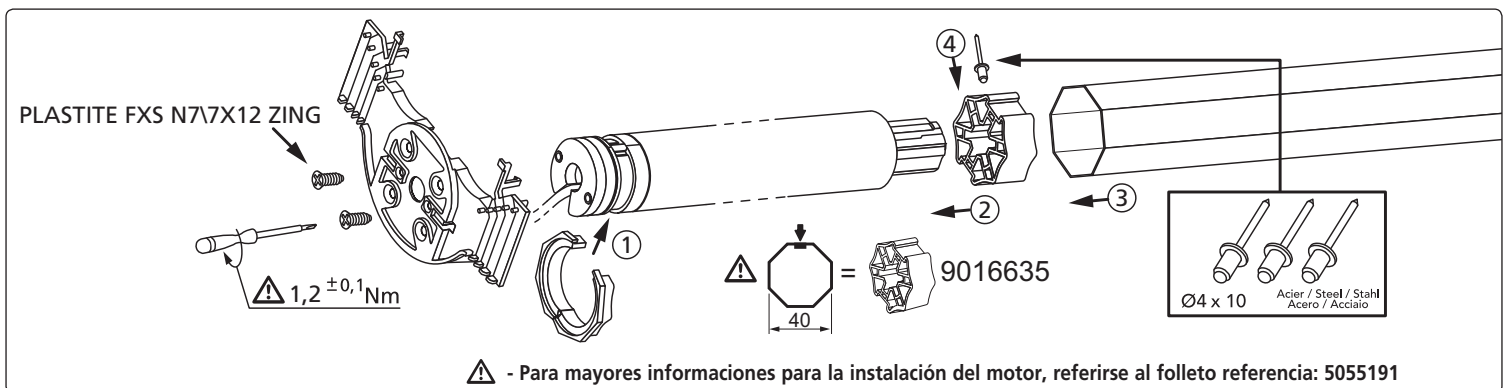
Ø min. (mm)

Ø38,2

29

L2

L1



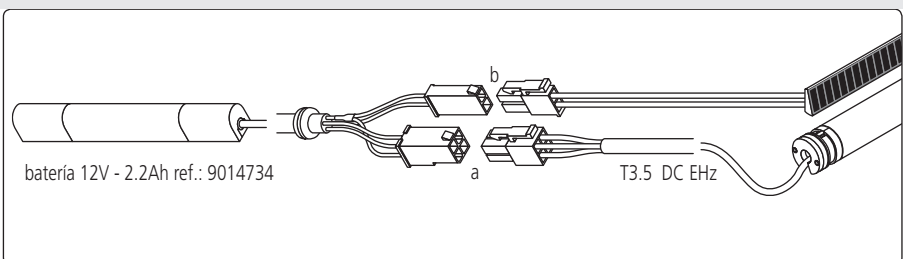
⚠ - Para mayores informaciones para la instalación del motor, referirse al folleto referencia: 5055191

7 Ajuste del final de carrera

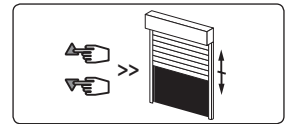
⚠ - Durante las operaciones de este capítulo (S7), no trabajar simultáneamente sobre varios motores.

7.1

- a- Conectar la alimentación del motor.
- b- Conectar el panel solar al pack de batería.



c- Pulsar simultáneamente en las teclas «subida» y «descenso» de un emisor Hz. El motor efectúa una rotación de 0,5 segundo en un sentido y luego en el otro. **Este emisor acciona ahora el motor en modo de pulsación momentánea.** Pasar a la etapa 7.2

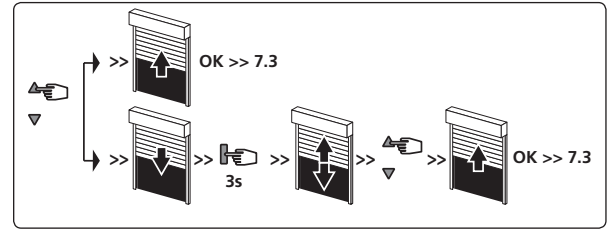


7.2- Configuración del sentido de rotación.

Pulsar en la tecla «subida» del emisor:

a- Si el eje gira en el sentido «subida», pasar a la etapa 7.3.

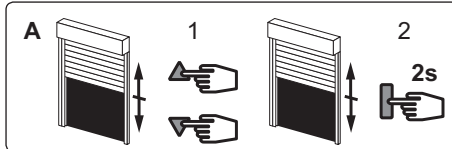
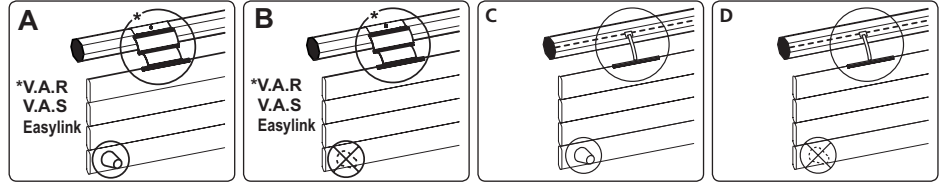
b- Si el eje gira en el sentido «descenso», invertir el sentido de rotación pulsando en la tecla «stop» durante al menos 3 segundos. El motor confirma la modificación mediante una rotación de 0,5 segundo en un sentido y luego en el otro. Pasar a la etapa 7.3.



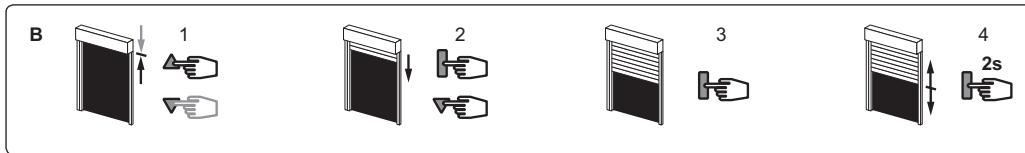
7.3 - Ajuste de los finales de carrera

⚠ - Los reglajes de finales de carrera del motor T3.5DC EHz se efectúa de 4 formas diferentes en función de los parámetros siguientes:

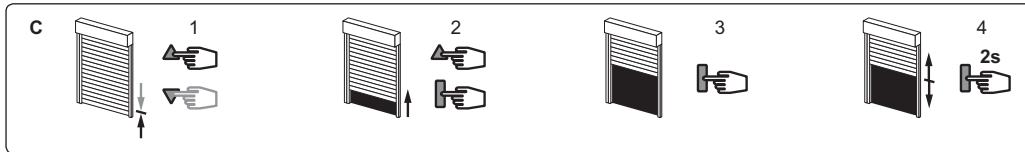
- Presencia o ausencia de topes en la lama terminal y sujeción flexible o rígida* entre el eje de enrollamiento y el tejido.



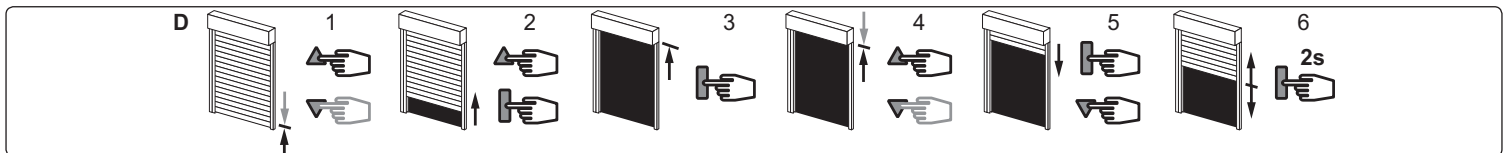
1- Pulsar simultáneamente en las teclas «bajada» y «subida» de un emisor Hz. El motor efectúa una rotación de 0,5 segundo en un sentido y luego en el otro.
2- Pulsar 2 segundos en la tecla «stop». El motor efectúa una rotación de 0,5 segundo en un sentido y luego en el otro. La programación esta concluida. Pasar a la etapa §8.



1- Posicionar el motor en el punto de parada de subida deseado, con la ayuda de las teclas "subida" y "bajada".
2- Presionar simultáneamente sobre las teclas "stop" y "bajada" para memorizar el punto de parada de subida. El motor se pone automáticamente en rotación de bajada.
3- Presionar sobre la tecla "stop" para parar el motor.
4- Presionar 2 segundos sobre la tecla "stop" para validar el réglaje, el motor se para y efectúa una rotación de 0,5 segundos en un sentido y despues en el otro. La programación esta concluida. Pasar al punto §8.



1- Posicionar el motor en el punto de parada de bajada deseado, con la ayuda de las teclas "subida" y "bajada".
2- Presionar simultáneamente sobre las teclas "stop" y "subida" para memorizar el punto de parada de bajada. El motor se pone automáticamente en rotación de subida.
3- Presionar sobre la tecla "stop" para parar el motor.
4- Presionar 2 segundos sobre la tecla "stop" para validar el réglaje, el motor se para y efectúa una rotación de 0,5 segundos en un sentido y despues en el otro. La programación esta concluida. Pasar al punto §8.

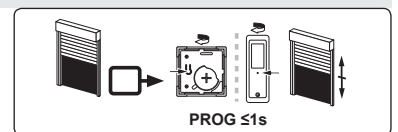


1- Posicionar el motor en el punto de parada superior deseado por medio de las teclas «subida» y "bajada".
2- Pulsar simultáneamente en las teclas «stop» y "subida" para memorizar el punto de parada de subid a. El motor se pone automáticamente en rotación de bajada.
3- Cuando el motor llega al punto de parada de bajada deseado, pulsar «stop».
4- Si es necesario, afinar el ajuste por medio de las teclas 'bajada» y «subida».
5- Pulsar simultáneamente en las teclas «stop» y «bajada» para memorizar el punto de parada de bajada. El motor se pone automáticamente en rotación en subida.
6- Pulsar 2 segundos en la tecla «stop» para validar los ajustes de finales de carrera; el motor se detiene, efectuando luego una rotación de 0,5 segundos en un sentido de giro y luego en el otro. La programación esta concluida. Pasar al punto §8.

⚠ - Tras estas operaciones, puede programarse el emisor utilizado anteriormente como primer punto de mando. En este caso, pasar al capítulo §8. En caso contrario, para programar otro emisor como primer punto de mando: Pulsar 3 s. en el botón de programación desviado situado en el pack de batería (§5). El motor efectúa una corta rotación en un sentido y luego en el otro, y antes de 2 minutos, efectuar la operación 8 para validar la programación.

8 Programación del primero punto de mando individual

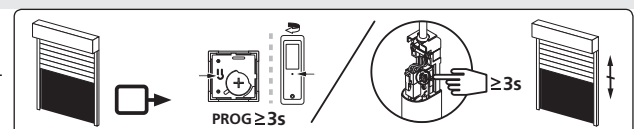
- Pulsar aproximadamente 1 segundo en la tecla "PROG", girando entonces el motor 0,5 segundo en un sentido y luego en otro. **El emisor está programado y acciona el motor en modo de pulsación permanente. Todas las funciones descritas §11 son activos.**



9 Programación de un nuevo punto de mando (individual, grupo o general)

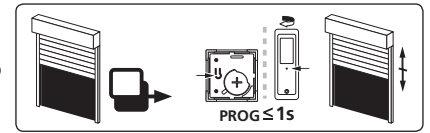
9.1 - Abrir la memoria del motor desde el emisor de accionamiento individual :

- Pulsar aproximadamente 3 segundos en la tecla "PROG" del emisor de accionamiento individual. El motor gira 0,5 segundo en un sentido y luego en otro.



9.2 - Validar la operación desde el nuevo emisor a programar :

- Pulsar 1 segundo aproximadamente en la tecla "PROG" del nuevo emisor. El motor gira 0,5 segundo en un sentido y luego en otro.



- Si el nuevo punto de mando es un emisor **de grupo**: repetir las operaciones 9.1 y 9.2. para cada motor del grupo.

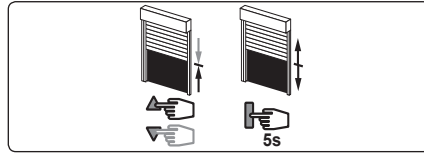
- Si el nuevo punto de mando es un emisor **general**: repetir las operaciones 9.1 y 9.2 para cada motor de la instalación.

- Para suprimir un emisor de la memoria del motor: efectuar las operaciones 9.1 desde el emisor de mando individual y la operación 9.2 desde el emisor a suprimir.

10 Memorizar / controlar y supresión una posición intermedia

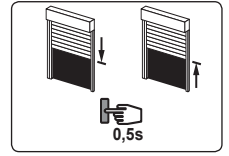
Memorizar:

- Maniobrar el motor hasta la posición deseada.
- Pulsar en la tecla «stop» durante 5 s. El motor gira 0,5 s en un sentido luego y en el otro.



Controlar:

- Pulsar en la tecla «stop» durante 0,5 s. El motor gira y se coloca a la posición intermedia memorizada.



Supresión de una posición intermedia: Maniobra el motor hasta la posición intermedia. Pulsar mas de 5 segundos en la tecla STOP, la posición intermedia quedará suprimida.

11 Funcionamiento del motor T3.5 DC EH2

11.1 - Con una batería en buen estado de carga, los mandos posibles son: Subida, stop y descenso. Es posible también accionar una posición intermedia (ver §10).

11.2 - Función detección de hielo: Un bloqueo de la persiana en presencia de hielo al subir provoca la parada del motor.

11.3 - Función detección de obstáculos: Un bloqueo de la persiana en presencia de un obstáculo al bajar provoca la parada del motor, y luego una inversión del movimiento.

11.4 - Función protección de la batería contra la descarga excesiva: Antes de cada operación de subida o bajada, el motor controla la tensión de la batería.

Si la tensión es inferior a 11,5V: El motor marcará un tiempo de parada al comienzo de cada orden de subida. El descenso no es posible salvo dando varios impulsos en la tecla «descenso».

Si la tensión es inferior a 10V: El receptor no aceptará ninguna orden de mando.

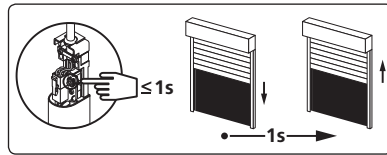
En ambos casos, utilizar el cargador de emergencia con objeto de efectuar una recarga rápida de la batería. Le funcionamiento del motor se volverá normal únicamente si la tensión de la batería sube a más de 12V.

12 Activación / desactivación radio

- ⚠ - Es posible desactivar la radio con objeto de no vaciar prematuramente la batería durante los periodos en que el panel solar no pueda funcionar normalmente (embalaje persiana enrollable, transporte, almacenamiento...). Tras la colocación de la persiana enrollable, bastará con activar la radio para obtener un funcionamiento normal.

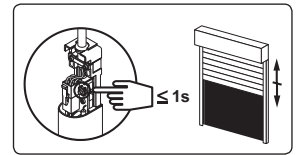
Desactivación :

- Pulsar 1 segundo como máximo en la tecla «PROG» del pack de batería. El motor efectúa una corta rotación en un sentido y luego un segundo más tarde en el otro sentido.



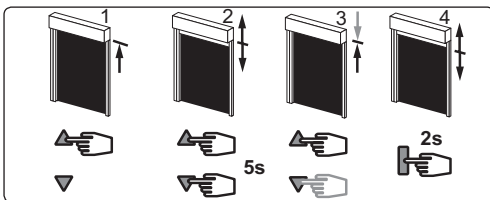
Activación :

- Pulsar 1 segundo como máximo en la tecla «PROG» del pack de batería. El motor gira 0,5 segundo en un sentido y luego en otro.



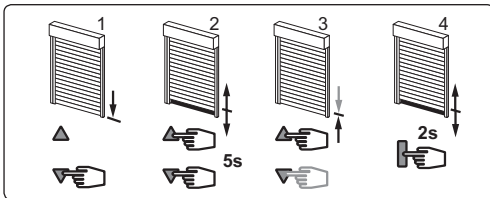
13 Reajuste de las posiciones de los finales de carrera del motor

13.1 - Reajuste de la posición de fines de recorrido superior (montajes B y D unicamente)



- 1- Posicionar el motor en el punto de parada de subida regulado en §7.3 con la ayuda de la tecla "subida".
- 2- Pulsar simultáneamente en las teclas «subida» y «descenso» durante 5 segundos. El motor efectúa una rotación de 0,5 segundo en un sentido y luego en el otro.
- 3- Afinar el ajuste por medio de las teclas «descenso» y «subida» para obtener la posición de fin de recorrido deseada.
- 4- Pulsar 2 segundos en la tecla «stop». El motor efectúa una rotación de 0,5 segundo en un sentido y luego en el otro; la nueva posición de fin de recorrido queda memorizada.

13.2 - Reajuste de la posición de fines de recorrido inferior (montajes C y D unicamente)



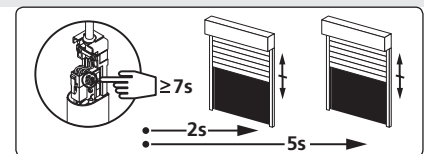
- 1- Posicionar el motor en el punto de parada regulado de bajada en §7.3 con la ayuda de la tecla "bajada".
- 2- Pulsar simultáneamente en las teclas «subida» y «descenso» durante 5 segundos. El motor efectúa una rotación de 0,5 segundo en un sentido y luego en el otro.
- 3- Afinar el ajuste por medio de las teclas «descenso» y «subida» para obtener la posición de fin de recorrido deseada.
- 4- Pulsar 2 segundos en la tecla «stop». El motor efectúa una rotación de 0,5 segundo en un sentido y luego en el otro; la nueva posición de fin de recorrido queda memorizada.

- ⚠ - El reajuste de los finales de carrera se programa automáticamente cada 56 ciclos (durante 3 ciclos) para los casos siguientes : Finales de carrera Alto : Montaje A y C; finales de carrera Bajo : Montaje A y B.

14 Borrado de todos los emisores programados

- Pulsar durante 7 segundos en la tecla «PROG» del pack de batería. El motor efectúa en dos ocasiones una corta rotación en un sentido y luego en el otro.

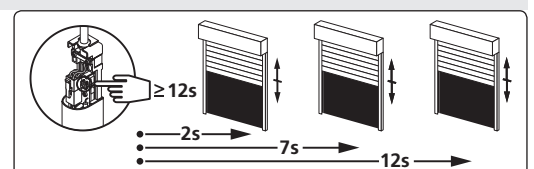
El motor no dispone ya de ningún emisor programado en memoria, pero los ajustes del sentido de rotación y de los fines de recorrido se conservan. Reanudar la operación 7.1c y luego la operación 8 para programar un nuevo mando individual.



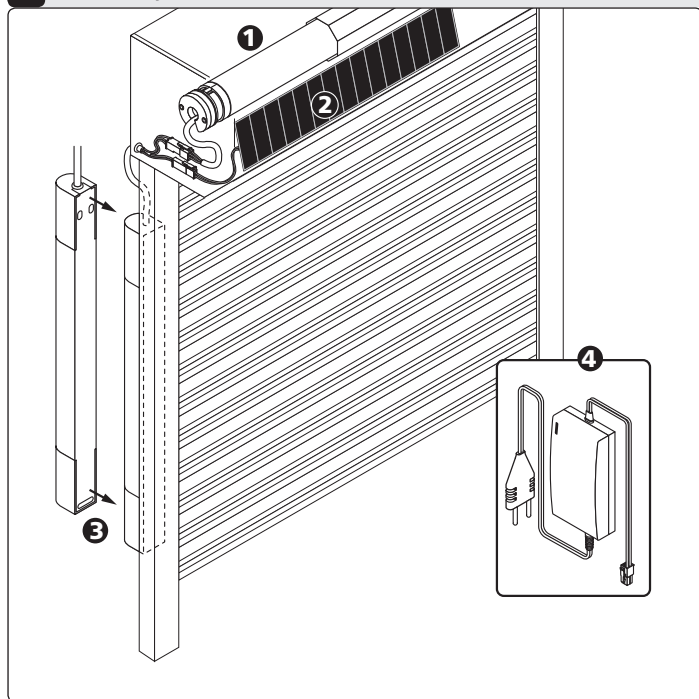
15 Anulación completa de la programación

- Pulsar durante 12 segundos en la tecla «PROG» del pack de batería. El motor efectúa en tres ocasiones una corta rotación en un sentido y luego en el otro..

El motor se encuentra en su configuración de origen, ningún emisor está programado en la memoria. Reanudar la programación completa del motor (sentido de rotación, fines de recorrido y puntos de mando.)



1 Prezentacja



System Autosun jest kompletnym systemem napędzanym energią słoneczną do sterowania roletami okiennymi lub dachowymi. Jego elementy to:

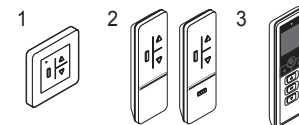
- 1- Napęd 12V T3.5 DC EH, 3, 6 lub 10 Nm.
- 2- Panel słoneczny 12V.
- 3- Zestaw bateryjny z akumulatorem NiMH 12V 2.2Ah.

Opcjonalnie:

- 4- Zasilacz awaryjny nr 9014738. Umożliwia szybkie naładowanie baterii w systemie Autosun.

2 Nadajniki kompatybilne

- 1: Nadajnik Hz COLOR+ natynkowy
- 2: Nadajniki Hz COLOR+ 1- i 5-kanalowe
- 3: Nadajniki Hz Color Multi 16-kanalowy / Timer Easy / Timer Multi

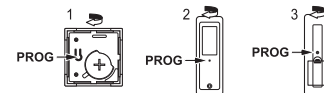


Zasięg nadajników:

1, 2 i 3: 20 m przez 2 ściany żelbetonowe.

- Nie należy umieszczać nadajnika w pobliżu powierzchni metalowych, które mogłyby powodować zakłócenia w jego prawidłowym funkcjonowaniu (zmniejszenie zasięgu).

Umieszczenie przycisku «PROG» na nadajnikach Hz:



3 Instrukcje dla system autonomicznego

Ten system jest przeznaczony do stosowania w następujących krajach: Francja, Niemcy, Wielka Brytania, Belgia, Holandia, Republika Czech, Polska, Hiszpania, Portugalia, Włochy, Grecja, Szwajcaria, Luksemburg, Dania, Austria, Węgry, Stany Zjednoczone (z wyjątkiem Alaski), Turcja, Liban, Australia. W przypadku innych krajów prosimy o kontakt.



- Ciężar rolety musi być zgodny z tabelami podanymi dla każdego z napędów. Maksymalna wysokość umożliwiająca zwinięcie to: 1600 mm dla napędu 3 Nm, 2400 mm dla 6 Nm i 2700 mm dla 10 Nm.
- Tabele te zostały opracowane na podstawie danych średniorocznych odpowiadających korzystaniu z rolety przy 2 cyklach dziennie (1 cykl = 1 podnoszenie i 1 opuszczanie). Uwaga: maksymalnie 1 cykl dla 10 Nm w kierunku północnym (lub w kierunku południowym dla Australii)
- W przypadku lat wyjątkowych należy korzystać z zasilacza awaryjnego do ładowania akumulatora w systemie Autosun.
- Panel Słoneczny zawsze powinien być umieszczony na obudowie skrzynki roletowej, w taki sposób, aby maksymalnie odbierał promienie słoneczne.

| | ORIENTACJA wschód / zachód / południe | ORIENTACJA północ |
|-------|---------------------------------------|----------------------|
| 3 Nm | maks. 2 cykle / dzień | maks. 1 cykl / dzień |
| 6 Nm | | |
| 10 Nm | | |

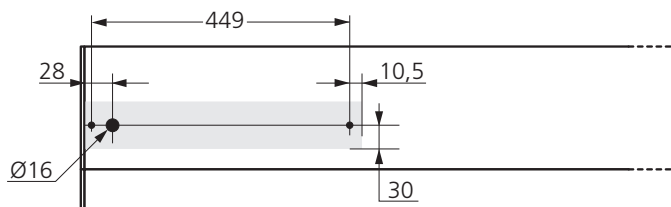
4 Przypomnienie: Instalacja panelu słonecznego

- Proszę zwracać uwagę, aby nie uszkodzić przewodów podczas instalacji. Zaokrąglić krawędzie wszystkich otworów.
- Nie kłaść na panelu słonecznym produktów mogących filtrować promieniowanie słoneczne (np.: farby...).
- Ogniwa fotoelektryczne muszą być utrzymywane w czystości, należy czyścić je miękką szmatką z

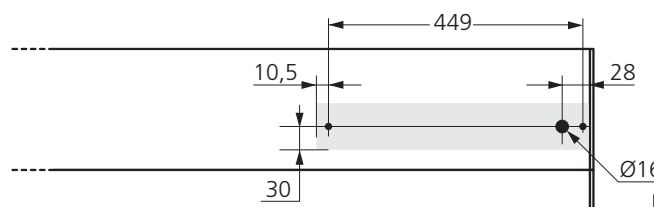
- dodatkum czystej wody, aby uniknąć zarysowania powierzchni (raz na miesiąc).
- Zimą nie dopuszczać do gromadzenia się śniegu na panelach.
- Uwaga! Przewody i złączki muszą być zabezpieczone przed poruszającym się pancerzem roletowym.

4.1 - Montaż panelu słonecznego poprzez nitowanie

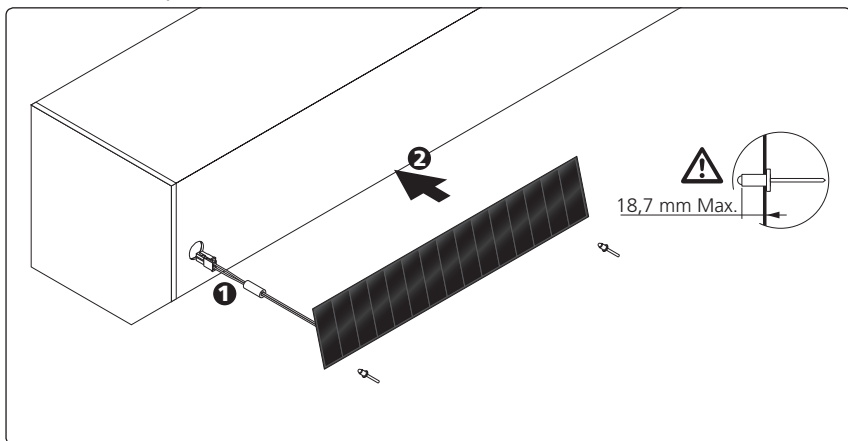
Wymiary otworów (mm) dla paneli umieszczanych po lewej stronie skrzynki roletowej:



Wymiary otworów (mm) dla paneli umieszczanych po prawej stronie skrzynki roletowej:



4.2- Mocowanie panelu



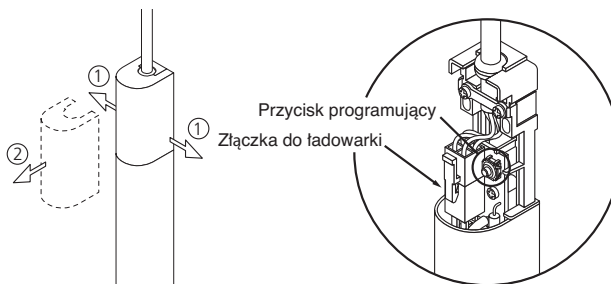
- 1- Wprowadzić przewody panelu do środka skrzynki roletowej (otwór $\text{Ø}16$) z pianką ochronną.
- 2- Przymocować panel do skrzynki roletowej za pomocą nitów aluminiowych $\text{Ø}4,8$ w otworach $\text{Ø}5$ wywierconych podczas operacji 4.1.

⚠ - Więcej informacji na temat montażu panelu – patrz ulotka techniczna nr: 5117585.

5 Przypomnienie: Instalacja zestawu bateryjnego

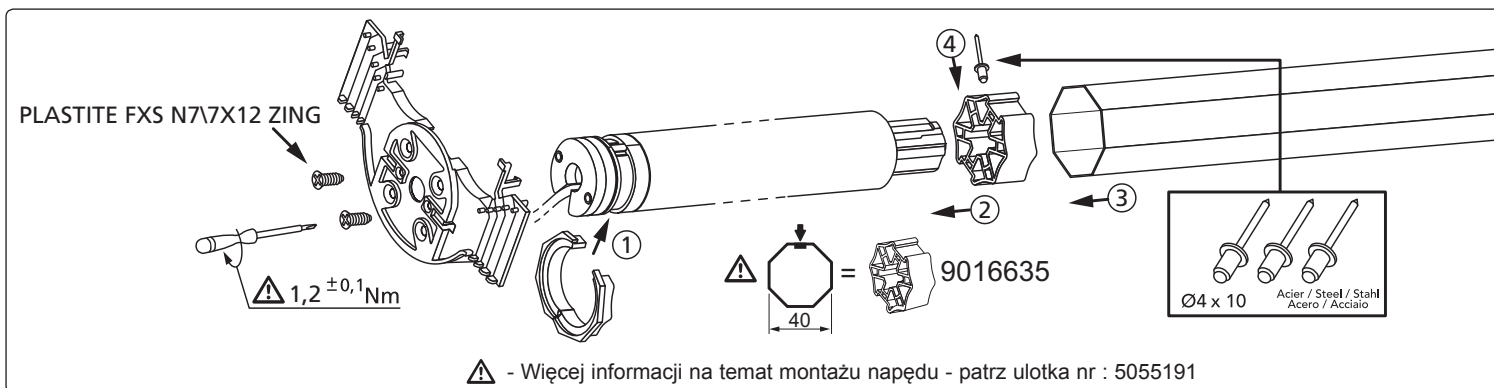


- ⚠** - Przed pierwszym użyciem, naładować akumulator za pomocą zasilacza awaryjnego nr: 9014738. UWAGA: nie ładować powyżej temperatury 70° .
- Maksymalny czas ładowania: 3 godziny 30 minut. Maksymalnie 2 ładowania rocznie.
 - Nigdy nie pozostawiać rozładowanego akumulatora.
 - Nie wolno otwierać ani dziurawić akumulatora.
 - Nie wrzucać akumulatora do ognia: zagrożenie wybuchem. Zachować minimalną odległość 1 metra od wszelkich źródeł ognia, iskier lub rozgrzanych materiałów.
 - Nie powodować zwarcia na zaciskach akumulatora: zagrożenie poparzeniem i wybuchem.
 - Wymiana akumulatora na identyczny model musi być wykonana przez wykwalifikowanego elektryka.
 - Nie wrzucać do kosza na śmieci, produkt nadaje się do recyklingu.
 - Zestaw bateryjny musi być osłonięty przed deszczem (IP X4).
 - Zestaw bateryjny musi być łatwo dostępny, aby możliwe było ewentualne ponowne ładowanie (patrz ulotka techniczna nr 5055192).
 - Więcej informacji na temat instalacji zestawu bateryjnego w zależności od rodzaju skrzynki - patrz specyfikacja techniczna nr 5059076.



6 Przypomnienie: Instalacja napędu

| | A | ØB | C | D | L1 | L2 |
|----------------------|----|-------------|-----|---|-----|-----|
| T3.5 DC EHZ | | | | | | |
| $\text{Ø}38,2$ | | | | | | |
| 29 | | | | | | |
| L2 | | | | | | |
| L1 | | | | | | |
| 12 VCC | | | | | | |
| 3Nm - 6Nm - 10Nm | | | | | | |
| Ø min. (mm) | 37 | 433 | 4,2 | 8 | 5,5 | 457 |
| A (mm) | | | | | | |
| ØB (mm) | | | | | | |
| C (mm) | | | | | | |
| D (mm) | | | | | | |
| L1 (mm) | | | | | | |
| L2 (mm) | | | | | | |



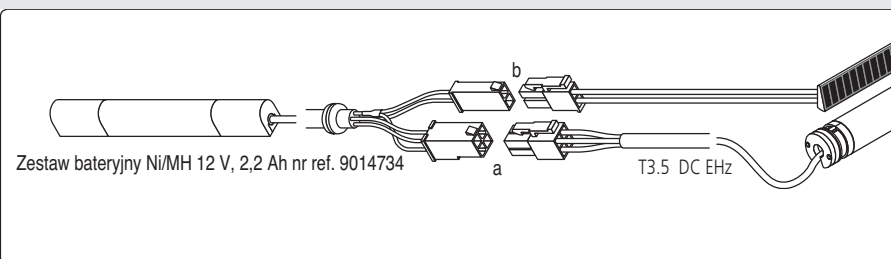
⚠ - Więcej informacji na temat montażu napędu - patrz ulotka nr : 5055191

7 Regulacja wyłączników krańcowych

- ⚠** - Podczas wykonywania operacji w tym rozdziale (§ 7), wolno pracować tylko z jednym napędem w tym samym czasie.

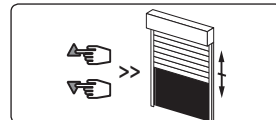
7.1

- a- Podłączyć napęd do zasilania.
- b- Podłączyć panel słoneczny do zestawu bateryjnego.



c- Nacisnąć jednocześnie przyciski «Góra» i «Dół» nadajnika Hz. Napęd wykonuje obrót przez 0,5 sekundy w jednym kierunku, a następnie w drugim.

Nadajnik steruje teraz napędem w trybie astabilnym. Należy przejść do § 7.2.

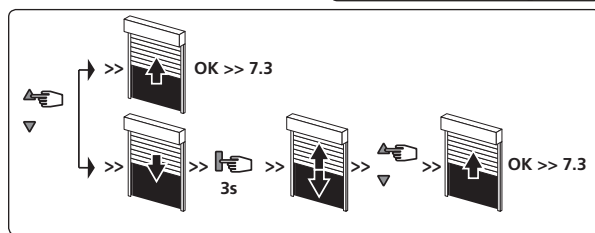


7.2- Test i ustawienie kierunku obrotów

Nacisnąć na przycisk «Góra» nadajnika.

a- Jeśli rura nawojowa obraca się w kierunku «Góra», należy przejść do § 7.3.

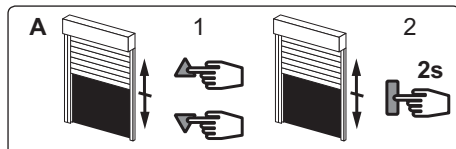
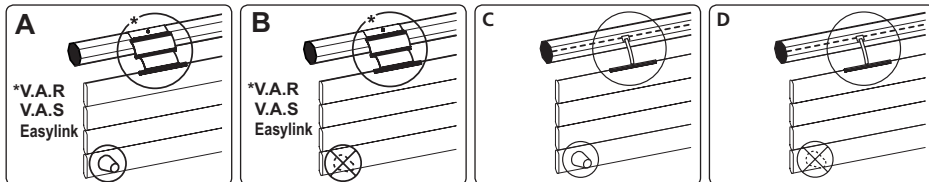
b- Jeśli rura nawojowa obraca się w kierunku «Dół», należy zmienić kierunek obrotów naciskając na przycisk «Stop» przez co najmniej 3 sekundy. Napęd potwierdzi zmianę poprzez obrót przez 0,5 sekundy w jednym kierunku, a następnie w drugim. Należy przejść do § 7.3.



7.3 - Regulacja położenia krańcowych

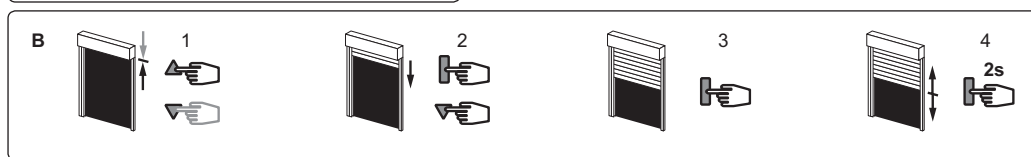
⚠ - Położenia krańcowe napędów T3.5DC EHz są regulowane na 4 różne sposoby w zależności od następujących warunków:

- Czy listwa dolna posiada odbojniki czy nie, czy połączenie pancerza z rurą nawojową jest sztywne czy nie*.



1- Jednocześnie nacisnąć na przyciski «Góra» i «Dół» nadajnika Hz. Napęd wykonuje obrót przez 0,5 sekundy w jednym kierunku, a następnie w drugim.

2- Nacisnąć na przycisk «Stop» przez 2 sekundy. Napęd wykonuje obrót przez 0,5 sekundy w jednym kierunku, a następnie w drugim. Operacja jest zakończona. Należy przejść do § 8.

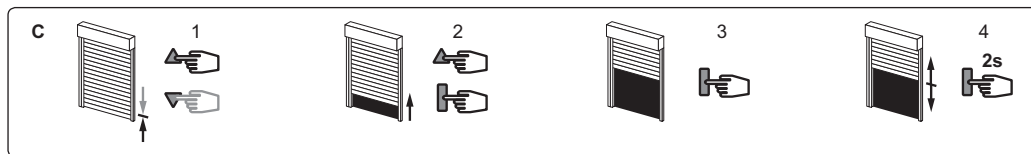


1- Ustawić napęd w górnym położeniu krańcowym za pomocą przycisków «Góra» lub «Dół»

2- Nacisnąć jednocześnie przyciski «Stop» i «Dół», aby zapisać w pamięci ustawienie "górnego" położenia krańcowego. Napęd automatycznie wykonuje obroty w kierunku «Dół».

3- Nacisnąć przycisk «Stop», aby zatrzymać napęd.

4- Nacisnąć przez 2 sekundy na przycisk «Stop», aby zatwierdzić ustawienia. Napęd wykona obrót przez 0,5 sekundy w jednym kierunku, a następnie w drugim. Należy przejść do § 8.

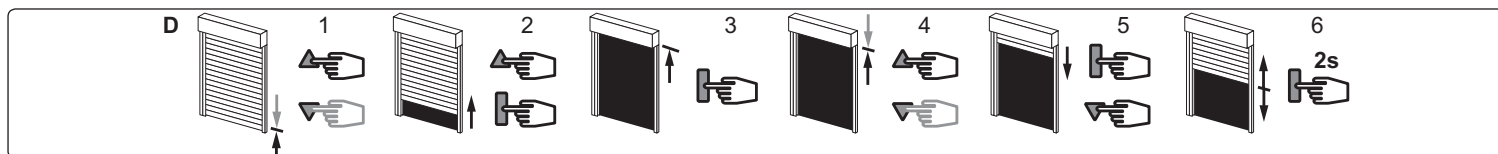


1- Ustawić napęd w dolnym położeniu krańcowym za pomocą przycisków «Góra» lub «Dół»

2- Nacisnąć jednocześnie przyciski «Stop» i «Góra», aby zapisać w pamięci ustawienie «dolnego» położenia krańcowego. Napęd automatycznie wykonuje obroty w kierunku «Góra».

3- Nacisnąć przycisk «Stop», aby zatrzymać napęd.

4- Nacisnąć przez 2 sekundy na przycisk «Stop», aby zatwierdzić ustawienia. Napęd wykona obrót przez 0,5 sekundy w jednym kierunku, a następnie w drugim. Należy przejść do § 8.



1- Ustawić napęd w dolnym położeniu krańcowym za pomocą przycisków «Góra» lub «Dół».

2- Nacisnąć jednocześnie przyciski «Stop» i «Góra», aby zapisać w pamięci ustawienie «dolnego» położenia krańcowego. Napęd automatycznie wykonuje obroty w kierunku «Góra».

3- Nacisnąć na przycisk «Stop», kiedy napęd osiągnie wymagane «górnę» położenie krańcowe.

4- W razie potrzeby doregulować ustawienie za pomocą przycisków «Góra» lub «Dół»

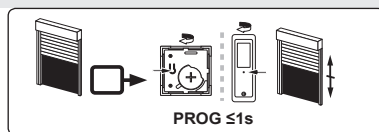
5- Nacisnąć jednocześnie przyciski «Stop» i «Dół», aby zapisać w pamięci ustawienie «górnego» położenia krańcowego. Napęd automatycznie wykonuje obroty w kierunku «Dół».

6- Nacisnąć przez 2 sekundy na przycisk «Stop», aby zatwierdzić ustawienia. Napęd zatrzyma się i wykona obrót przez 0,5 sekundy w jednym kierunku, a następnie w drugim. Należy przejść do § 8.

⚠ - Po zakończeniu tych czynności można zaprogramować używany wcześniej nadajnik, jako pierwszy punkt sterowania. W takim przypadku, należy przejść do rozdziału §8. W przeciwnym przypadku, aby zaprogramować inny nadajnik, jako pierwszy punkt sterowania: nacisnąć przez 3 s przycisk programowania, znajdujący się w zestawie baterijnym (§5). Napęd wykona krótki obrót w jednym kierunku, a następnie w drugim; przed upływem 2 min. wykonać operację 8, aby zatwierdzić programowanie.

8 Programowanie pierwszego indywidualnego poziomu sterowania

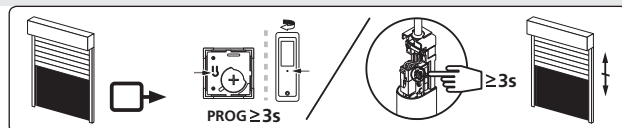
- Nacisnąć na przycisk «PROG» przez około 1 sekundę. Napęd wykonuje ruch obrotowy 0,5 sekundy w jednym kierunku, a następnie w drugim. Państwa nadajnik jest teraz zaprogramowany i steruje napędem w trybie stabilnym. Wszystkie funkcje opisane w §11 są aktywne.



9 Programowanie nowego poziomu sterowania (indywidualnego, grupowego lub ogólnego)

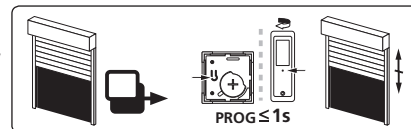
9.1 - Otworzyć pamięć odbiornika napędu przy pomocy nadajnika sterowania indywidualnego:

- Nacisnąć przez około 3 sekundy na przycisk «PROG» zaprogramowanego wcześniej nadajnika sterowania indywidualnego (lub zestawu baterijnego). Napęd wykonuje ruch obrotowy 0,5 sekundy w jednym kierunku, a następnie w drugim.



9.2 - Zatwierdzić dokonaną czynność z nowego nadajnika, który chcemy zaprogramować :

- Naciskać przez około 1 sekundę na przycisk «PROG» nowego nadajnika. Napęd wykonuje ruch obrotowy przez 0,5 sekundy w jednym kierunku, a następnie w drugim.



- Dla sterowania grupowego: należy powtórzyć operacje 9.1 i 9.2 dla każdego napędu grupy.

- Dla sterowania ogólnego: należy powtórzyć operacje 9.1 i 9.2 dla każdego napędu instalacji.

- Aby usunąć nadajnik z pamięci odbiornika napędu należy wykonać operacje 9.1 z zaprogramowanego nadajnika, a następnie wykonać operację 9.2 z nadajnika, który chcemy usunąć.

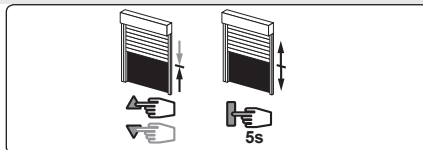
10 Zapis i sterowanie do pozycji pośredniej

Zapis:

- Ustawić napęd w wymaganym miejscu.

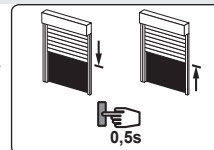
- Naciskać przez 5 sekund na przycisk «Stop».

Napęd wykonuje obrót przez 0,5 sekundy w jednym kierunku, a następnie w drugim.



Sterowanie:

- Naciskać na przycisk «Stop» nadajnika przez 0,5 sekundy. Napęd wykonuje obroty w kierunku pozycji pośredniej.



Kasowanie pozycji pośredniej: Krótko nacisnąć przycisk Stop, aby napęd osiągnął pozycję pośrednią, która ma zostać wykasowana. Naciskać przez 5 sekund na przycisk Stop, aby wykasować pozycję pośrednią.

11 Działanie napędu T3.5 DC EHz

11.1 - Przy dobrze naładowanym akumulatorze, możliwe polecenia to: podnoszenie, stop i opuszczanie. Możliwe jest również wydanie polecenia do pozycji pośredniej (patrz §10).

11.2 - Funkcja wykrywania oblodzenia: blokada rolety przy podnoszeniu ze względu na oblodzenie powoduje zatrzymanie napędu.

11.3 - Funkcja wykrywania przeszkód: Blokada rolety przy opuszczaniu ze względu na obecność przeszkody powoduje zatrzymanie napędu, a następnie odwrócenie kierunku obrotów.

11.4 - Funkcja zabezpieczenia baterii przed nadmiernym rozładowaniem: przed wykonaniem każdego podnoszenia lub opuszczania, napęd sprawdza napięcie baterii.

Jeżeli napięcie jest niższe, niż 11,5 V: napęd zatrzyma się na początku każdego polecenia podnoszenia. Opuszczanie jest możliwe wyłącznie po kilkakrotnym naciśnięciu przycisku "Dół".

Jeżeli napięcie jest niższe, niż 10 V: odbiornik nie przyjmuje żadnych poleceń.

W obu tych przypadkach, należy użyć zasilacza awaryjnego w celu szybkiego naładowania akumulatora. Działanie napędu powróci do normy dopiero wtedy, gdy napięcie akumulatora przekroczy 12 V.

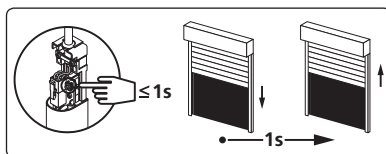
12 Włączenie / wyłączenie sterowania radiowego

⚠ - Istnieje możliwość wyłączenia sterowania radiowego, aby nie rozładować przedwcześnie baterii w okresach, gdy panel słoneczny nie może działać normalnie (roleta w opakowaniu, transport, magazynowanie...). Po zamontowaniu rolety wystarczy włączyć sterowanie radiowe, aby powrócić do normalnego działania.

Wyłączenie:

- Naciskać przez maksymalnie 1 sekundę przycisk «PROG» zestawu bateryjnego.

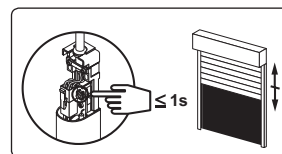
Napęd wykonuje krótki obrót w jednym kierunku, a sekundę później w drugim.



Włączenie:

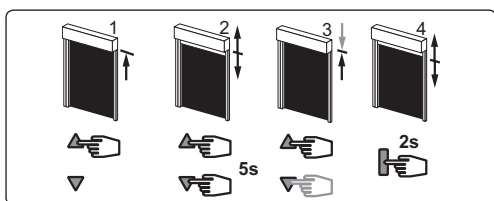
- Naciskać przez maksymalnie 1 sekundę przycisk «PROG» zestawu bateryjnego.

Napęd wykonuje ruch obrotowy przez 0,5 sekundy w jednym kierunku, a następnie w drugim.



13 Ponowna regulacja ustawienia wyłączników krańcowych

13.1 - Zmiana ustawienia górnego położenia krańcowego (tylko w przypadku montażu B i D)



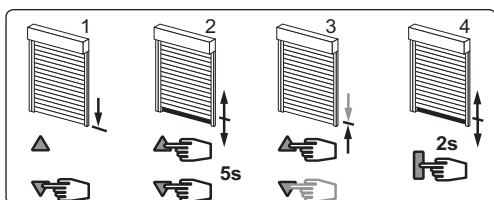
1- Ustawić napęd w «górnym położeniu krańcowym» ustawionym wcześniej w § 7.3 za pomocą przycisku «Góra».

2- Naciskać jednocześnie na przyciski «Góra» i «Dół» przez 5 sekund. Napęd wykonuje obrót 0,5 sekundy w jednym kierunku, a następnie w drugim.

3- Ustawić nowe położenie krańcowe za pomocą przycisków «Góra» i «Dół».

4- Naciskać przez 2 sekundy na przycisk «Stop», aby zatwierdzić nowe ustawienie. Napęd wykona obrót 0,5 sekundy w jednym kierunku, a następnie w drugim. Nowe ustawienie «górnego» położenia krańcowego zostało zapisane w pamięci.

13.2 - Zmiana ustawienia dolnego położenia krańcowego (tylko w przypadku montażu C i D)



1- Ustawić napęd w «dolnym położeniu krańcowym» ustawionym wcześniej w § 7.3 za pomocą przycisku «Dół».

2- Naciskać jednocześnie na przyciski «Góra» i «Dół» przez 5 sekund. Napęd wykonuje obrót 0,5 sekundy w jednym kierunku, a następnie w drugim.

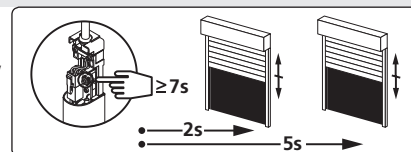
3- Ustawić nowe położenie krańcowe za pomocą przycisków «Góra» i «Dół».

4- Naciskać przez 2 sekundy na przycisk «Stop», aby zatwierdzić nowe ustawienie. Napęd wykona obrót 0,5 sekundy w jednym kierunku, a następnie w drugim. Nowe ustawienie «dolnego» położenia krańcowego zostało zapisane w pamięci.

⚠ - Ponowna regulacja położenia krańcowych jest wykonywana automatycznie po każdym 56 cyklach pracy (podczas 3 cykli) dla następujących rodzajów instalacji: górne położenie krańcowe: montaż A i C, dolne położenie krańcowe: montaż A i D.

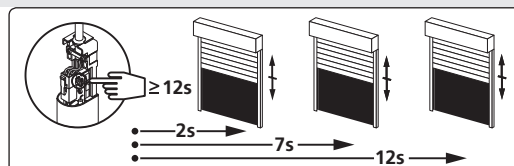
14 Kasowanie wszystkich zaprogramowanych nadajników

- Naciskać ponad 7 sekund na przycisk «PROG» zestawu bateryjnego. Napęd 2 razy wykonuje krótki obrót w jednym kierunku, a następnie w drugim. **Napęd nie ma już żadnych zaprogramowanych nadajników w pamięci, lecz ustawienia kierunku obrotów i położenia krańcowych są zachowane. Wykonać czynność 7.1c, a następnie czynność 8, aby zaprogramować nowy nadajnik sterowania indywidualnego.**

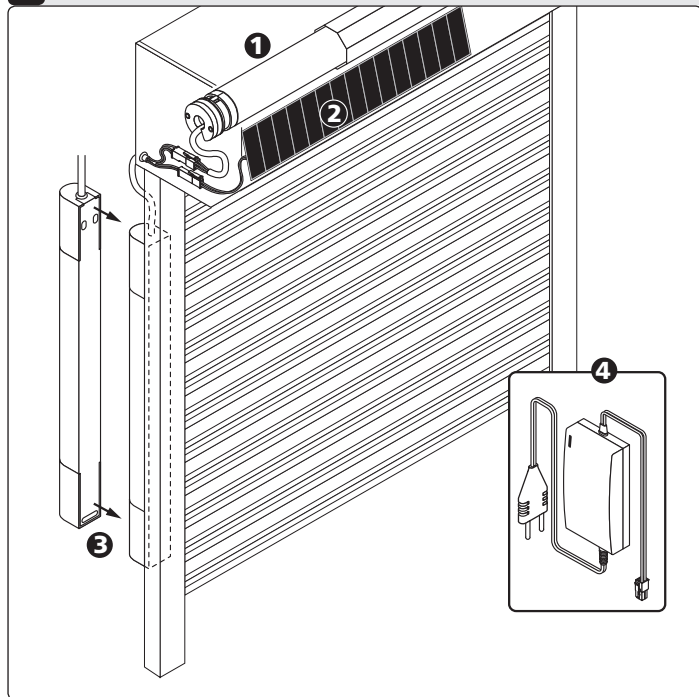


15 Kompletnie wykasowanie zaprogramowania

- Naciskać ponad 12 sekund na przycisk «PROG» zestawu bateryjnego. Napęd 3 razy wykonuje krótki obrót w jednym kierunku, a następnie w drugim. **Napęd powraca do swojej oryginalnej konfiguracji, żaden nadajnik nie jest już zaprogramowany w pamięci. Powtórzyć całą procedurę programowania napędu (kierunek obrotów, położenia krańcowe i punkty sterowania.)**



1 Prezentace



Systém Autosun je kompletní solární systém určený k motorizaci výsuvných slunečních clon svislých či střešních. Obsahuje:

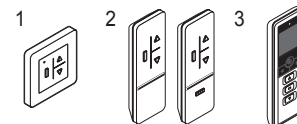
- 1- Motor 12V T3.5 DC EHZ, 3, 6 ou 10 Nm.
- 2- Solární panel 12V.
- 3- Blok baterie NiMh 12V 2.2Ah.

Volitelně:

- 4- Nouzový napájecí zdroj čís.: 9014738. Umožňuje provést rychlé dobíjení baterie systému Autosun.

2 Kompatibilní vysílače

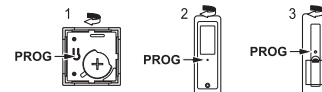
- 1: Přenosný vysílač Hz COLOR+
- 2: Vysílače Hz Color+ 1 nebo 5 kanálů
- 3: Vysílač Hz Color Multi / Timer Easy / Timer Multi



Dosah vysílačů:

- Obr. 1, 2, a 3: 20m při standardních podmínkách.
- Umístěte vysílač v dostatečné vzdálenosti od kovových dílů, které by mohly ovlivnit jeho výkon.

I Umístění tlačítka «PROG» na vysílačích Hz:




3 Instrukce pro zajištění spolehlivé funkce systému nezávislého na zdroji napájení:

Systém je určen k použití v následujících zemích: Francie, Německo, Belgie, Nizozemsko, Česká Republika, Slovenská Republika, Polsko, Velká Británie, Španělsko, Portugalsko, Itálie, Řecko, Švýcarsko, Lucembursko, Dánsko, Rakousko, Maďarsko, USA (kromě Aljašky), Turecko, Libanon, Austrálie. Pro použití v jiných státech kontaktujte výrobce.



- Váha rolety musí být shodná s uvedenými údaji pro každý z motorů. Maximální výšky navijení jsou: 1600 mm pro motor 3Nm, 2500 mm pro 6Nm a 2700 mm pro motor 10Nm.
- Tyto tabulky byly sestaveny na základě průměrných ročních hodnot a pro používání vysunovací clony v četnosti 2 cyklů / den (1 cyklus = 1 vytažení a 1 spuštění).
Upozornění: Při použití s motorem 10Nm je doporučená orientace systému na východní, jižní nebo západní stranu. Při orientaci na severní stranu doporučujeme denní četnost použití 1 cyklus.
- Co se týče let s výjimečnými klimatickými podmínkami, k dobíjení baterie systému Autosun využijte náhradní zdroj napájení.
- Solární panel musí být namontován v takové pozici, aby byl v maximální možné míře vystaven přímému slunečnímu záření. (Např. na roletovém boxu nebo na fasádě.)

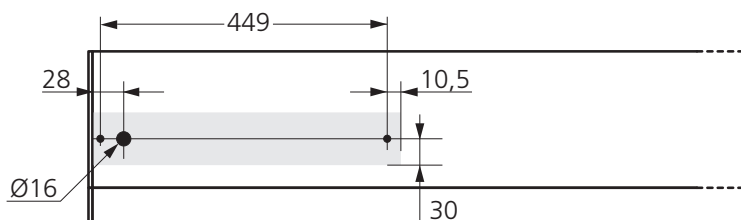
|  | ORIENTACE východ / západ / jih | ORIENTACE sever |
|---|--------------------------------|---------------------|
| 3 Nm | max. 2 cykly denně | max. 1 cyklus denně |
| 6 Nm | | |
| 10 Nm | | |

4 Upomínka: instalace solárního panelu

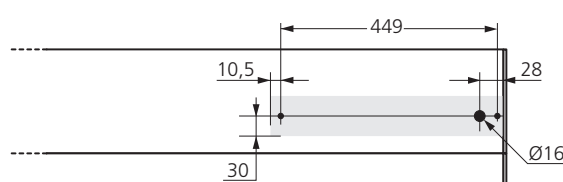
- Dejte pozor, abyste během instalace nepoškodili kabely. Začistěte veškeré vrtané otvory.
- Na solární panel nepokládejte žádné prostředky, které by mohly bránit slunečním paprskům (např.: nátěr...).
- Fotovoltaické články musí být udržovány v čistotě (čistit pomocí čisté vody jednou za měsíc).
- Během zimního období dejte pozor, aby nezůstával sníh na panelu.
- Kabely a konektory musí být chráněny před zachycením a poškozením pohybující se roletou.

4.1 - Uchycení panelu pomocí nýtů

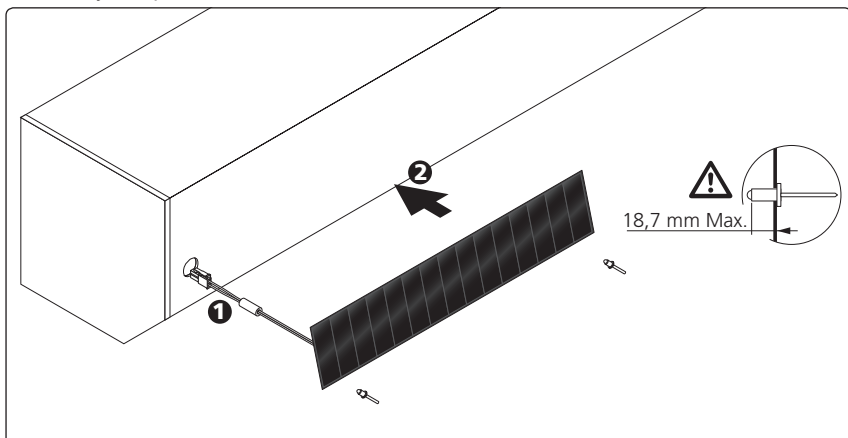
Vrtání otvoru pro panel (-y) umístěný (-é) nalevo od krytu:



Vrtání otvoru pro panel umístěný vpravo od krytu:



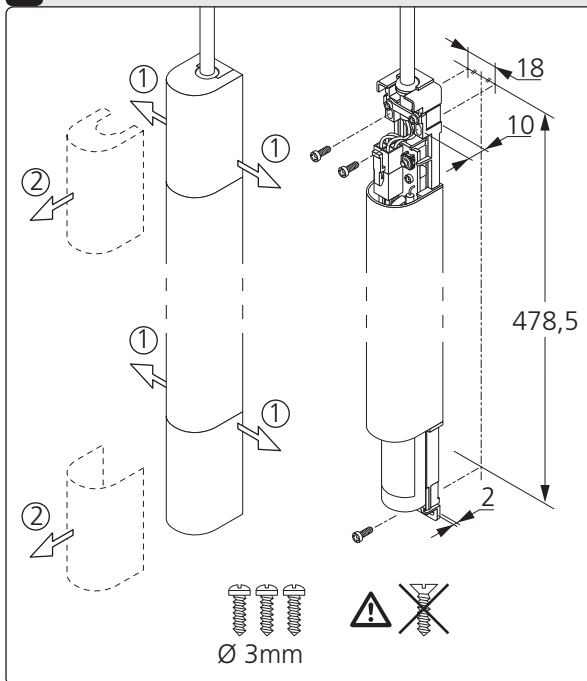
4.2 - Uchycení panelu



- 1- Protáhněte dráty od panelu dovnitř krytu (otvor Ø16) s chráničkou.
- 2- Panely připevněte pomocí hliníkových nýtů POP Ø4,8 do otvorů Ø5 navrtaných během operace popsané v bodě 4.1.

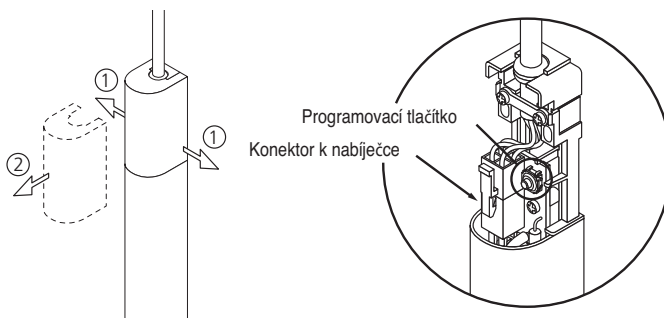
⚠ - Více informací týkajících se instalace panelu získáte v návodu čís.:5055193

5 Upomínka: umístění bloku baterie



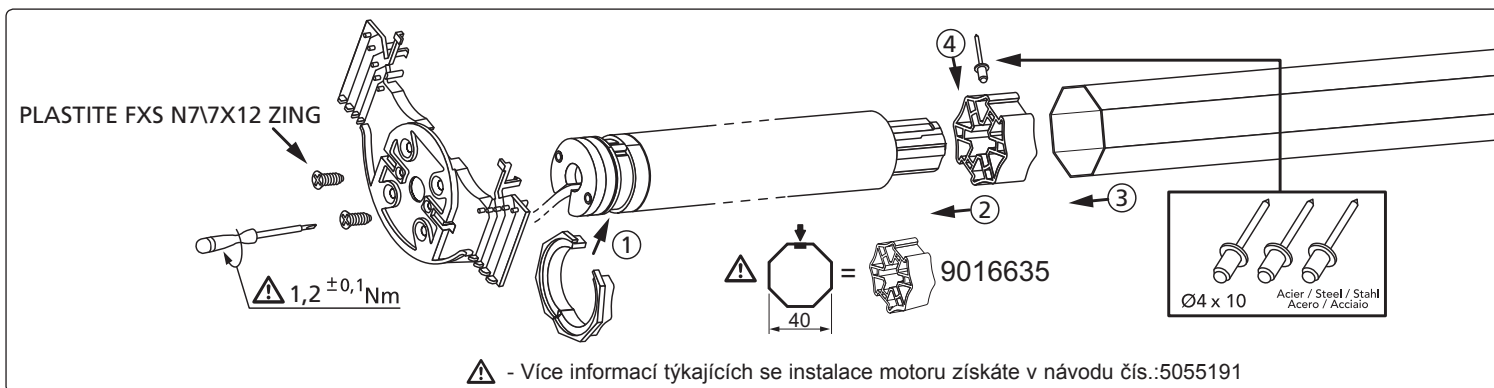
⚠ - Baterii před použitím dobijte pomocí dobijčky s referenčním číslem : 9014738. Pozor : nedobíjete při teplotách nad 70°C.

- Max. doba dobíjení: 3 hodiny 30 minut. Maximálně 2 dobítí za rok.
- Baterii nikdy nenechte vybitou
- Baterii neotevírejte ani neprovtávejte.
- Baterii nevhazujte do ohně, riziko exploze. Instalujte ve vzdálenosti alespoň 1m od zdroje ohně.
- Nevyvolávejte zkratování svorek baterie, riziko popálení nebo exploze.
- Výměnu a nahrazení stejným modelem smí provádět pouze způsobilá osoba.
- Nevhazujte do kontejneru určeného na směsný odpad. Recyklovatelný výrobek. Odnesne na sběrné místo.
- Baterie musí být chráněna před deštěm (IP X4).
- Baterie musí být přístupná, aby se mohlo provést případné dobíjení (viz návod 5055192)
- Více informací ohledně integrace baterie v závislosti na typu krytu získáte v technické složce čís.:5059076



6 Upomínka: instalace motoru

| | A | ØB | C | D | L1 | L2 |
|--------------------|------------------|-----|-----|-----|-----|-----|
| T3.5 DC EHZ | 37 | 433 | 4,2 | 8 | 5,5 | 457 |
| 12 VCC | 3Nm - 6Nm - 10Nm | 37 | 433 | 4,2 | 8 | 5,5 |

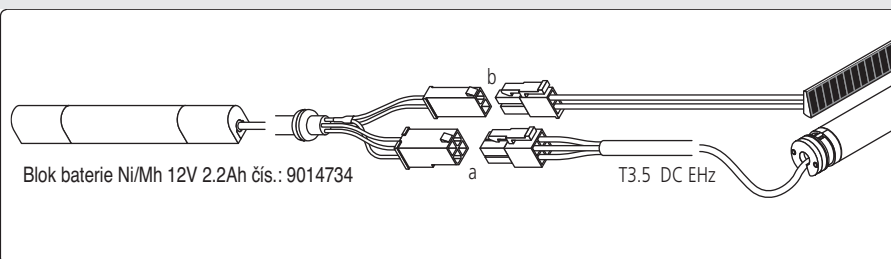


7 Nastavení koncových dorazů

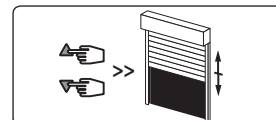
⚠ - Nastavujte vždy pouze jeden motor.

7.1

- a- Připojte motor k bloku baterie.
- b- Připojte solární panel k bloku baterie.



c- Na vybraném vysílači Hz stiskněte současně tlačítka «nahoru» a «dolů». Motor cuknutím na obě strany potvrdí přijetí povelu. **Použitý vysílač nyní ovládá motor v nestabilním režimu. Přejděte k bodu 7.2.**

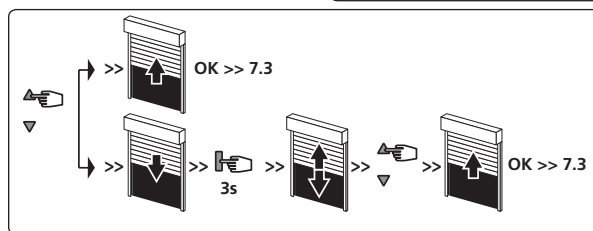


7.2 - Nastavení směru otáčení

Stiskněte tlačítko na vysílači «nahoru».

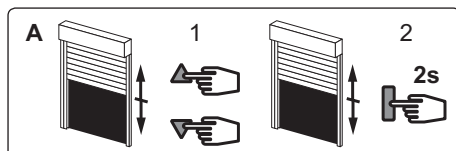
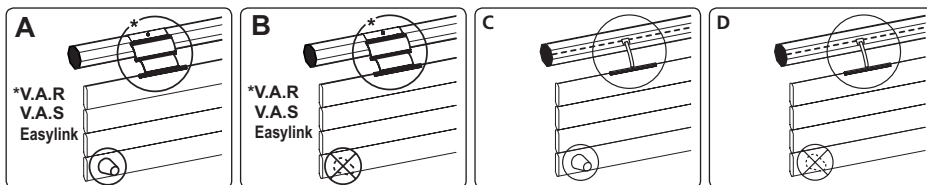
a- Pokud se motor otáčí správným směrem, přejděte k bodu 7.3.

b- Pokud se motor otáčí dolůp, podržte na 3s tlačítko «STOP». Motor cuknutím na obě strany potvrdí změnu směru otáčení. Přejděte k bodu 7.3.

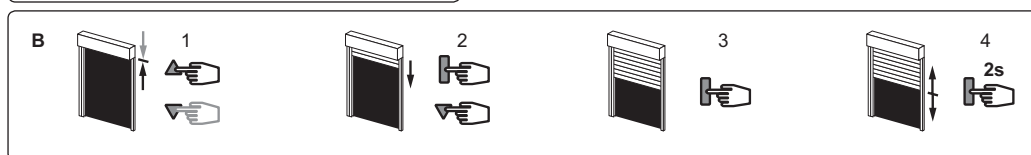


7.3 - Nastavení koncových dorazů

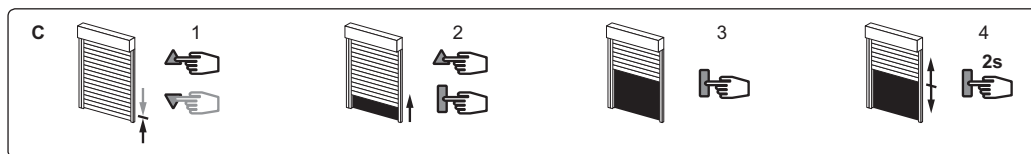
⚠ - Koncové dorazy T3.5DC EHz mohou být nastaveny čtyřmi způsoby v závislosti na následujících podmínkách :
 Roleta se má, nebo nemá zastavit o pevný* doraz a jsou použity pevné (bezpečnostní) nebo pružinové závěsy lamel.



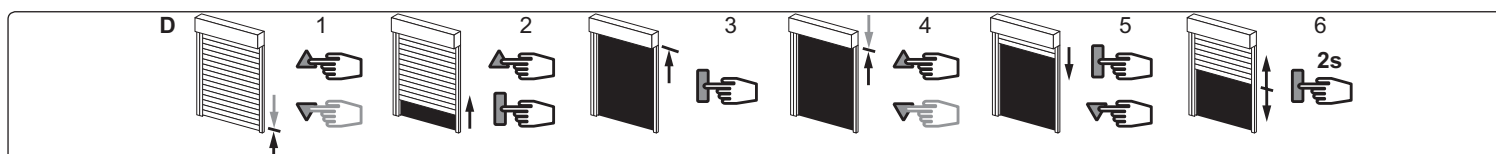
1 - Současně stiskněte tlačítka vysílače Hz «nahoru» a «dolů». Motor cukne na obě strany.
 2 - Stiskněte a podržte tlačítko «stop» na 3s. Motor cukne na obě strany. Přejděte na bod 8.



1- Držením tlačítka «dolů» / «nahoru» dojedte do horní koncové polohy.
 2- Stiskněte současně «stop» a tlačítko «dolů» - motor se sám rozběhne dolů.
 3- Zastavte motor tlačítkem «stop».
 4 - Podržte «stop» na 3s, motor cukne na obě strany. Přejděte na bod 8.



1 - Pomocí tlačítek «nahoru» a «dolů» nastavte dolní koncovou polohu.
 2- Stiskněte současně «stop» a «nahoru». Motor se sám rozjede nahoru.
 3 - Zastavte motor tlačítkem «stop».
 4 - Podržte «stop» na 3s, motor cukne na obě strany. Přejděte na bod 8.

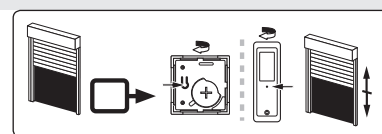


1 - Pomocí tlačítek «nahoru» a «dolů» nastavte horní koncovou polohu.
 2- Stiskněte současně «stop» a «dolů». Motor se sám rozjede dolů.
 3 - Zastavte motor tlačítkem «stop».
 4 - Pomocí tlačítek «nahoru» a «dolů» nastavte dolní koncovou polohu.
 5- Stiskněte současně «stop» a «nahoru». Motor se sám rozjede nahoru.
 6 - Zastavte motor tlačítkem «stop».
 7 - Podržte «stop» na 3s, motor cukne na obě strany. Přejděte na bod 8.

⚠ - Po provedení těchto kroků můžete naprogramovat vysílač použitý dříve jako první ovládací bod. V takovém případě můžete postoupit k §8. V opačném případě pokračujte v naprogramování jiného vysílače jako prvního ovládacího bodu: Podržte po dobu 3 vteřin skryté programovací tlačítko umístěné zezadu vysílače (§5). Motor provede jedno krátké otočení jedním a poté druhým směrem a před uplynutím 2 minut proveďte operaci 8, abyste potvrdili naprogramování.

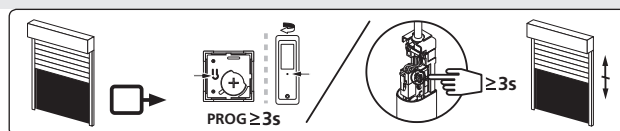
8 Naladění prvního individuálního ovladače

- Stiskněte na 1s tlačítko «PROG». Motor potvrdí správnost naladění cuknutím na obě strany. Vysílač je nyní naladěn a ovládá motor ve «stabilním» režimu. **Veškeré funkce popsané v §11 budou aktivní.**



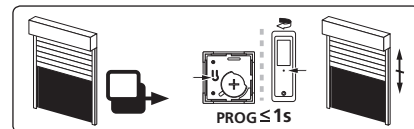
9 Naladění dalšího vysílače (individuálního, skupinového nebo generálního)

9.1 : Uvedení přijímače do ladícího módu pomocí prvního naladěného vysílače:
 - Stiskněte na 3 s tlačítko «PROG» na již naladěném individuálním vysílači. Motor cuknutím na obě strany potvrdí připravení na ladění dalšího vysílače.



9.2 : Potvrzení naladění nového vysílače:

- Stiskněte na 1 s tlačítko "PROG" na novém vysílači, motor cuknutím na obě strany potvrdí správnost naladění.



- Pokud má nový vysílač ovládat skupinu motorů zopakujte kroky 9.1 a 9.2 u každého motoru dané skupiny.

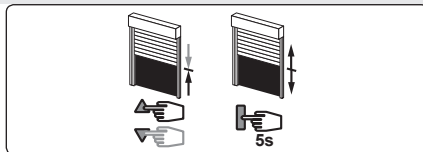
- Pokud má nový vysílač řídit centrálně všechny motory zopakujte kroky 9.1 a 9.2 u všech motorů v budově.

- Chcete-li vymazat jeden vysílač z paměti motoru, proveďte krok 9.1 pomocí vysílače individuálního ovládání a krok 9.2 pomocí vysílače, který chcete z paměti vymazat.

10 Nahrání / ovládání a vymazání zvolené polohy

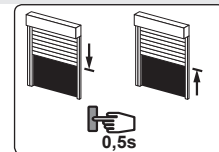
Nahrání:

- Sjedte s roletou do požadované polohy.
- Zmáčkněte na 5s tlačítko "stop". Motor cukne na jednu a druhou stranu po dobu 0,5 s.



Ovládání :

- Zmáčkněte na 0,5 s tlačítko "stop". Roleta sjede do zvolené polohy.



Vymazání mezipolohy: Když motor stojí, stiskněte krátce tlačítko Stop pro vyvolání mezipolohy. Pro vymazání mezipolohy vyčkejte až se motor zastaví v mezipolohy a potom podržte tlačítko Stop na 5s. Mezipoloha je tak vymazaná.

11 Fungování do motor T3.5DC EHZ

11.1 - S baterií v dobrém stavu dobítí je možné provést následující operace: vytažení, zastavení a spuštění clony. Je také možné nastavit střední mezipolohu (viz §10).

11.2 - Funkce detekce námrazy: zablokování clony v případě přítomnosti námrazy při vytahování vyvolá zastavení motoru.

11.3 - Funkce detekce překážky: zablokování clony v případě přítomnosti překážky při spuštění vyvolá zastavení motoru a následně změnu směru otáčení.

11.4 - Funkce ochrany baterie proti nadměrnému vybití: před každou operací vytažení či spuštění motor zkontroluje napětí baterie.

Pokud je napětí nižší než 11,5V: Motor po příkazu k vytažení nebo spuštění rolety nedojede až do koncové polohy a zastaví dříve. Je nutné opakovaně stisknout tlačítko vysílače.

Pokud je napětí nižší než 10,5V: přijímač nepřijme žádný příkaz ke spuštění.

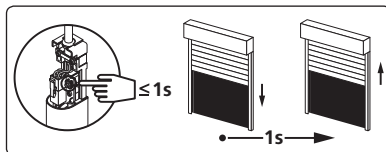
V obou těchto případech použijte nouzovou dobíječku, abyste provedli rychlé dobíjení baterie. Fungování motoru se vrátí do normálu pouze v případě, že napětí baterie dosáhne napětí vyššího než 12V.

12 Aktivace / deaktivace rádia

- ⚠ - Po dobu, kdy motor nemá reagovat na povely (při přepravě, skladování apod.) je možné deaktivovat rádio, aby se předešlo vybití baterie. Pro aktivaci motoru lze stejným postupem znovu aktivovat přijímač.

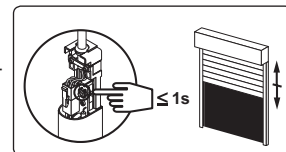
Aktivace :

- Stiskněte na dobu 1 vteřiny tlačítko "PROG" na bloku baterie. Motor provede krátké otočení jedním směrem a poté o vteřinu později druhým směrem.



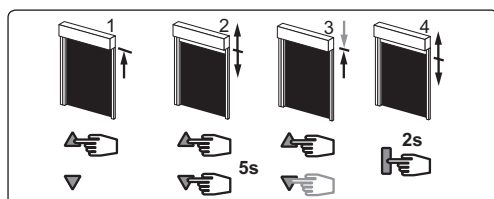
Deaktivace :

- Stiskněte na dobu 1 vteřiny tlačítko "PROG" na bloku baterie. Motor cuknutím na obě strany potvrdí správnost naladění.



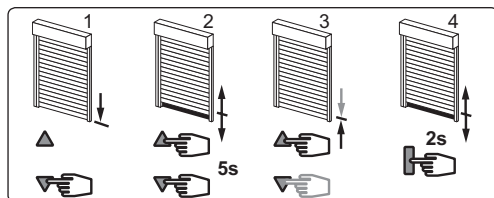
13 Změna nebo úprava horního nebo dolního koncového dorazu

13.1 - Změna nastavení horního koncového dorazu (Pouze montáž B a D)



- 1- Sjedte na horní koncový doraz již nastavený podle bodu 7.3
- 2- Na 5s stiskněte zároveň tlačítka «nahoru» a «dolů». Motor cukne na obě strany.
- 3- Tlačítka «nahoru» nebo «dolů» upravte horní koncovou polohu.
- 4- Na 5s podržte tlačítko «stop». Motor cukne na obě strany, změna dokončena.

13.1 - Změna nastavení dolního koncového dorazu (Pouze montáž C et D)



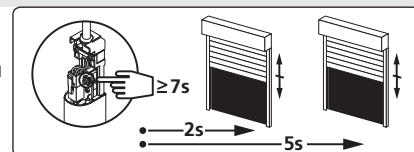
- 1- Sjedte na dolní koncový doraz již nastavený podle bodu 7.3
- 2- Na 5s stiskněte zároveň tlačítka «nahoru» a «dolů». Motor cukne na obě strany.
- 3- Tlačítka «nahoru» nebo «dolů» upravte dolní koncovou polohu.
- 4- Na 5s podržte tlačítko «stop». Motor cukne na obě strany, změna dokončena.

- ⚠ - Automatické opětovné seřízení koncových dorazů probíhá za každých 56 cyklů (po 3 cykly) nebo po výpadku proudu: Horní doraz při instalaci A a B, dolní doraz při instalaci A a C.

14 Vymazání veškerých naprogramovaných vysílačů

- Podržte žluté PROG tlačítko na baterii po dobu 7s. Motor 2x po sobě cukne na obě strany.

Motor nedisponuje už žádným vysílačem naprogramovaným v paměti, ale seřízení směru otáčení a konců chodů zůstávají zachována. Zopakujte operaci 7.1c, poté operaci 8, abyste naprogramovali nové samostatné ovládání.



15 Úplné vymazání paměti

- Stiskněte na více než 12s tlačítko "PROG" na vysílači individuálního ovládání. Motor cuknutím třikrát na obě strany potvrdí vymazání.

Motor je opět nastaven na výchozí hodnoty, v paměti není naprogramován žádný z vysílačů. Zopakujte kompletní naprogramování motoru (směr otáčení, konce chodu a ovládací body).

